

VI. КООРДИНАЦИЯ РАБОТЫ

Доклад Генерального секретаря: Текущая деятельность международных организаций
в области согласования и унификации права международной торговли
(A/CN.9/281)
[Подлинный текст на английском языке]

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
Введение	I-6
I. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ТОРГОВЫЕ ДОГОВОРЫ В ЦЕЛОМ	7-23
A. ГАТТ: правительственные закупки	7-12
B. ЮНИДРУА: общие принципы, применимые к международным торговым договорам	13-14
C. Практика встречной торговли	15-18
I. ЕЭК	15-17
2. ЮНСИТРАЛ	18
D. СЭВ: общие условия поставок товаров	19-20
E. СЭВ: договорная система	21
F. Комиссия МТП: статьи о форс-мажорных и об особо тяжелых обстоятельствах	22
G. ЮНСИТРАЛ: Единообразные правила, касающиеся договорных условий о согласованной сумме, причитающейся в случае неисполнения обязательства	23
II. СЫРЬЕВЫЕ ТОВАРЫ	24-37
A. ЮНКТАД: соглашения о сырьевых товарах	24-27
B. ЮНКТАД: дополнительный механизм для компенсации сокращения поступлений от экспорта сырьевых товаров	28-30
C. Неофициальные соглашения в области сырьевых товаров	31-35
I. ФАО: соглашения о ценах на жесткие волокна	31-33
2. ФАО: соглашения о ценах на джут и кенаф	34-35
D. ЦТК: переработка и продажа сырьевых товаров	36
E. ЭСКАТО: руководство по источникам информации по джуту	37
III. ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯ	38-76
A. ЮНИДО: Система консультаций	38-39
B. ЮНИДО: типовые контракты и договорные соглашения	40-47
I. Типовые контракты по производству удобрений	40
2. Договорные соглашения в нефтехимическом секторе	41-42
3. Договорные соглашения в фармацевтическом секторе	43-44
4. Договорные соглашения в секторе сельскохозяйственного машиностроения	45
5. Договорные соглашения в секторе пищевой промышленности ...	46
6. Договорные соглашения в секторе кожевенной промышленности	47
C. Общие условия	48-51
I. СЭВ: общие условия, регулирующие технические стандарты обслуживания машин, оборудования и других изделий	48
2. ФИДИК: стандартные условия контракта на производство работ в гражданском строительстве	49
3. ФИДИК: условия контракта на выполнение электрических и механических работ	50
4. ФИДИК: международные общие правила соглашения между заказчиком и инженером-консультантом (IGRA)	51
D. Руководство и руководящие принципы	52-56
I. ЕЭК: проект Руководства по составлению международных договоров на услуги, связанные с материально-техниче- ским обслуживанием, ремонтом и эксплуатацией промышленных и других сооружений	52

	<u>Пункты</u>
2. ЮНИДО: Руководство по строительству совместных промышленных предприятий в развивающихся странах	53
3. ЮНСИТРАЛ: проект юридического руководства по составлению международных договоров на строительство промышленных объектов	54-56
E. Охрана инвестиций	57-66
I. Всемирный банк: Агентство по гарантии многосторонних инвестиций (АГМИ)	57-60
2. ААКПК: Поощрение и охрана инвестиций	61-65
3. ИКСИД: опубликованные законодательства	66
F. СЭВ: многосторонняя специализация и кооперация производства ..	67-69
G. ААКПК: региональное сотрудничество в области промышленности ..	70-71
H. Исследования и совещания ,.....	72-76
I. ЦТК	72-73
2. ЮНКТАД	74
3. ФАО	75
4. ФИДИК	76
IV. ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫЕ КОРПОРАЦИИ	77-83
A. ЦТК: проект кодекса поведения транснациональных корпораций	77
B. ЦТК: международные региональные и двусторонние соглашения	78
C. ЦТК: исследования	79-83
V. ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ	84-91
A. ЮНКТАД: предлагаемый международный кодекс поведения в области передачи технологии	84-86
B. ЮНКТАД: политика в отношении передачи, приобретения и разработки технологии	87-88
C. ЮНИДО/МЦГП: гарантийные положения в договорах о передаче технологии	89
D. ЮНИДО: Система обмена технологической информацией (СОТИ)	90
E. ЮНСИТРАЛ	91
VI. ПРАВО ПРОМЫШЛЕННОЙ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ	92-107
A. Мероприятия по охране интеллектуальной собственности	92-98
I. ВОИС	92-93
2. ВОИС: деятельность, представляющая особый интерес для развивающихся стран	94-96
3. ЮНКТАД	97
4. МТП: борьба с подделкой	98
B. Авторское право и ему подобные права	99-103
I. ВОИС: деятельность, представляющая особый интерес для развивающихся стран	99
2. ЮНЕСКО: деятельность в области авторского права и ему подобных прав	100
3. ЮНЕСКО/ВОИС: совместная международная служба по обеспечению доступа развивающихся стран к произведениям, охраняемым в соответствии с авторским правом	101-102
4. ЮНЕСКО: создание Комитета по международным фондам, выплачиваемым в связи с авторскими правами (КОФИДА)	103
C. Руководство и типовые контракты	104-107
I. ЮНЕСКО: типовые контракты по вопросам авторских прав на печатные и аудиовизуальные произведения	104
2. ЮНЕСКО/ВОИС: типовые положения национальных законов, касающихся контрактов на публикацию литературных произведений	105
3. ВОИС: руководства по вопросам промышленной собственности и лицензирования	106-107

	<u>Пункты</u>
VII. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЛАТЕЖИ	108-117
A. Документарные аккредитивы	108-110
I. МТП	108-109
2. ЮНСИТРАЛ	110
B. ЮНСИТРАЛ: Проект Конвенции о международных переводных векселях и международных простых векселях	111-112
C. Гаагская конференция по международному частному праву: оборотные документы	113-114
D. ЮНСИТРАЛ: электронный перевод средств	115-116
E. СЭВ: типовые принципы для торговли и платежей	117
VIII. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ	118-169
A. Морские перевозки и связанные с этим вопросы	118-144
I. ЮНКТАД: Конференция Организации Объединенных Наций по условиям регистрации судов	118
2. ЮНКТАД: Конвенция о кодексе поведения линейных конференций	119-122
3. ИМО: ответственность и компенсация за ущерб, причиненный загрязнением окружающей среды нефтью	123-124
4. ЮНКТАД: чартеры	125
5. ЮНКТАД: морское страхование	126-129
6. ИМО: спасение имущества	130-131
7. ЮНКТАД: преступная деятельность на море	132-134
8. ЮНКТАД/ИМО/ММК: удержание и залог морских грузов	135-139
9. ЮНКТАД: морское право	140
10. ЮНКТАД: региональные ассоциации и совместные предприятия в области морских перевозок	141-142
11. ЮНКТАД: режим для иностранных торговых судов в портах ...	143
12. ЕЭК: перевозка опасных грузов внутренним водным транспортом	144
B. Перевозка наземным транспортом и смежные вопросы	145-153
I. МОМЖТ: Конвенция, касающаяся международных железнодорожных перевозок (КМЖП)	145-149
2. ЮНИДРУА: гражданская ответственность за ущерб, причиненный опасными грузами	150-153
C. ИКАО: перевозка воздушным транспортом и другие смежные вопросы	154-157
D. ЮНСИТРАЛ: ответственность операторов транспортных терминалов	158
E. ЮНКТАД: права и обязанности операторов контейнерных терминалов	159
F. ЮНКТАД/ЮНСИТРАЛ: содействие применению Конвенции о смешанных перевозках и Гамбургских правил	160-163
G. ЮНКТАД: транзитное соглашение "Северный коридор"	164
H. Стандарты, касающиеся контейнеров	165-167
I. ЮНКТАД	165-166
2. МОС	167
I. ЮНКТАД: транспортно-экспедиторские операции	168
J. МКК: необоротные транспортные документы	169
IX. МЕЖДУНАРОДНЫЙ АРБИТРАЖ	170-186
A. ЮНСИТРАЛ	170-172
B. ААКПК	173-177
I. Рассмотрение типового закона ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже	173
2. Создание региональных центров по арбитражу в Азиатско-африканском регионе	174-177
C. СЭВ	178
D. ФИДИК/МТП	179

	<u>ПУНКТЫ</u>
E. Гаагская конференция по международному частному праву	180
F. МТП	181-182
G. МСТА	183-186
X. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРОДУКЦИЮ: ЕЭС	187
XI. МЕЖДУНАРОДНОЕ ЧАСТНОЕ ПРАВО	188-192
A. ЕЭС	188
B. Гаагская конвенция о международном частном праве	189-190
C. Гаагская конференция по международному частному праву: международная купля-продажа товаров	191-192
XII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ТОРГОВОГО ПРАВА	193-247
A. Представительство	193-196
1. ЮНИДРУА	193-194
2. ЕЭС	195
3. МТП	196
B. ЕЭС: счета финансовых учреждений	197-201
C. Банкротство	202-205
1. ЕЭС	202
2. Европейский совет	203-205
D. Европейский совет: кредиторы	206
E. СЭВ: объединения	207
F. ЕЭС: компании	208-217
G. МТП: кодекс практики гарантий по требованию	218
H. ЮНЕП: защита потребителей	219-221
I. МОТ: Занятость и рабочая сила	222-225
J. ЮНЕП: надлежащее обращение с опасными отходами с целью защиты окружающей среды	226
K. ЮНКТАД: механизм гарантирования экспортных кредитов	227
L. ЮНИДРУА: посредничество	228
M. ЮНИДРУА: приобретение движимого имущества	229-230
N. Европейский совет: внутренняя торговля	231-232
O. Гаагская конференция по международному частному праву: международное сотрудничество в правовых и административных вопросах	233-235
P. Гаагская конференция по международному частному праву: юрисдикция	236
Q. ЮНИДРУА: лизинг	237-238
R. МТЦ: правовые аспекты внешней торговли	239-240
S. Ограничительная деловая практика	241-243
1. ЮНКТАД: Комплекс согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой	241-243
2. МТП	244
T. ГАТТ: технические торговые барьеры	245-247
XIII. УПРОЩЕНИЕ ПРОЦЕДУР МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ	248-265
A. Согласование и упрощение административных процедур, связанных с прохождением грузов и документов	248-253
1. ЕЭК/ЭКЛАК: согласование пограничных мер контроля над прохождением грузов	248-250
2. ЕЭК/ЭКЛАК: таможенные вопросы	251-253
B. Упрощение процедур международной торговли	254-261
1. ЕЭК: Единые правила, касающиеся соглашений о связи (ЮНКА)	254-256
2. ЕЭК/ЮНКТАД: Справочник элементов внешнеторговых данных (СЭВДООН) и Справочник по обмену внешнеторговыми данными (СОВДООН)	257

	<u>Пункты</u>
3. ЕЭК: уведомление о законах и правилах, касающихся внешней торговли, и соответствующих изменениях (МУНОСИСТ)	258
4. ЕЭК: ПЕЙТЕРМС - сокращения, касающиеся условий платежа	259
5. МТП: ИНКОТЕРМС - сокращения, касающиеся условий торговли	260
6. ИМО: согласование термина "требования в отношении документов"	261
C. Изучение вопросов, связанных с упрощением торговли	262-263
1. МТП:	262
2. ЛААИ	263
D. ЮНСИТРАЛ: автоматическая обработка данных	264-265

ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральная Ассамблея в резолюции 34/142 от 17 декабря 1979 года просила Генерального секретаря представлять Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли на каждой из ее сессий доклад о правовых мероприятиях международных организаций в области права международной торговли наряду с рекомендациями относительно мер, которые должны быть приняты Комиссией для выполнения ее мандата по координации мероприятий других организаций в этой области.

2. В осуществление этой резолюции регулярно издавались подробные доклады о текущих мероприятиях других организаций в области согласования и унификации права международной торговли. Последний из них был представлен на шестнадцатой сессии в 1983 году (F/CN.9/237 и Add.1-3).

3. Настоящий доклад является одним из докладов упомянутой серии. Он подготовлен с целью обновления и дополнения доклада, представленного на шестнадцатой сессии Комиссии. В нем содержится информация, полученная от международных и других организаций, об их мероприятиях в области права международной торговли до 30 июня 1985 года. В тех случаях, когда это возможно, упоминаются мероприятия после этой даты. Дополнительную информацию можно получить непосредственно от соответствующих организаций.

4. В интересах полноты освещения данного вопроса в документе кратко упоминается деятельность ЮНСИТРАЛ в области согласования и унификации права международной торговли. Текущая деятельность ЮНСИТРАЛ излагается в докладах ежегодных сессий Комиссии. Доклады и справочная документация впоследствии публикуются в Ежегоднике Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли.

5. В двух других докладах, которые вместе с настоящим были подготовлены для девятнадцатой сессии ЮНСИТРАЛ, более подробно освещается работа международных организаций по отдельным аспектам права международной торговли. В одном из этих документов "Правовые аспекты автоматической обработки данных: доклад Генерального секретаря" (A/CN.9/279) содержится обзор работы ЮНСИТРАЛ и других организаций по этому вопросу. В другом документе описывается деятельность международных организаций по некоторым аспектам международного торгового арбитража (A/CN.9/280).

6. В настоящем докладе изложена деятельность следующих организаций:

а) Органы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения

ЦТК	Центр по транснациональным корпорациям пункты 36, 72-73, 77, 78, 79-83
ЭКА	Экономическая комиссия для Африки пункты 249-250
ЕЭК	Европейская экономическая комиссия пункты 15-17, 52, 144, 248-250, 251-253, 254-256, 257, 258, 259.
ЭКЛАК	Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна пункты 249-250, 253
ЭСКАТО	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана пункты 37, 249-250
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций пункты 27, 31-33, 34-35, 75
ГАТТ	Генеральное соглашение по тарифам и торговле пункты 7-12, 245-247
ИКАО	Международная организация гражданской авиации пункты 154-157
ИКСИД	Международный центр по урегулированию инвестиционных споров пункт 66

- MOT Международная организация труда
пункты 222-225
- ИМО Международная морская организация
пункты 123-124, 130-131, 135-139, 261
- ЦМТ Центр международной торговли
пункты 239-240
- ЮНСИТРАЛ Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли
пункты 4-5, 18, 23, 54-56, 91, 110-112, 115-116, 158, 160-163, 170-172, 264-265
- ЮНКТАД Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
Пункты 24-27, 28-30, 74, 84-86, 87-88, 97, 118, 119-122, 125, 126-129, 132, 134, 135-139, 140, 141-142, 143, 159, 160-163, 164, 165-166, 168, 227, 241-243, 257
- ПРООН Программа развития Организации Объединенных Наций
пункты 36, 215
- ЮНЕП Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
пункты 219-221, 226
- ЮНЕСКО Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
пункты 100, 101-102, 103, 104, 105
- ЮНИДО Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
пункты 38-39, 40, 41-42, 43-44, 45, 46, 47, 53, 89, 90
- ВОИС Всемирная организация интеллектуальной собственности
пункты 92-93, 94-96, 99, 101-102, 105, 106-107
- Всемирный банк
пункты 57-60
- б) Другие международные организации
- ААКПК Афро-азиатский консультативно-правовой комитет
пункты 6-65, 70-71, 173, 174-177
- СТС Совет таможенного сотрудничества
пункт 252
- Европейский совет
пункты 203-205, 206, 231-232
- СЭВ Совет Экономической Взаимопомощи
пункты 19-20, 21, 48, 67-69, 117, 178, 207
- ЕЭС Европейское экономическое сообщество
пункты 187, 188, 195, 197-201, 202, 208-217
- Гаагская конференция по международному частному праву
пункты 113-114, 180, 189-190, 191-192, 233-235, 236
- МЦГРС Международный центр государственных предприятий в развивающихся странах
пункт 89
- ЛААИ Латиноамериканская ассоциация интеграции
пункты 253, 263
- МОМЖТ Межправительственная организация по международному железнодорожному транспорту
пункты 145-149

ЮНИДРУА Международный институт унификации частного права
пункты 13-14, 150-153, 193-194, 228, 229-230, 237-238

с) Международные неправительственные организации

ММК Международный морской комитет
пункты 135-139, 169

ФИДИК Международная федерация инженеров-консультантов
пункты 49, 50, 51, 76, 177

МТП Международная торговая палата
пункты 22, 98, 108-109, 177, 181-182, 196, 218, 244, 260, 262

МСТА Международный совет по торговому арбитражу
пункты 183-186

МОС Международная организация стандартизации
пункт 167

I. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ТОРГОВЫЕ ДОГОВОРЫ В ЦЕЛОМ

A. ГАТТ: правительственные закупки

7. Цель Соглашения ГАТТ о правительственных закупках от 1981 года состоит в том, чтобы открыть для иностранных поставщиков контракты, заключенные некоторыми правительственными органами стран, подписавших Соглашение. В Соглашении указывается, что спустя три года после вступления его в силу будут проведены переговоры с целью его усовершенствования и расширения. Процедуры и расписание, которые будут приняты на этих переговорах, были согласованы на совещании Комитета по правительственным закупкам, состоявшемся в ноябре 1983 года.

8. В течение 1983 года Комитет тщательно изучал национальные законы, положения и процедуры, касающиеся осуществления Соглашения. После рассмотрения вопроса о соответствии и эффективности Соглашения согласно просьбе, содержащейся в Декларации на уровне министров от ноября 1982 года, подписавшие стороны отметили, что Соглашение является важным первым шагом в обеспечении многочисленных источников правительственных закупок. Они отметили, что в целом оно действует удовлетворительно, хотя его воздействие на торговлю будет ощущаться лишь постепенно.

9. В течение 1984 года продолжались предусмотренные Соглашением возобновленные переговоры. В целях его улучшения представлено множество подробных технических поправок, в том числе ряд предложений, сделанных в контексте специального и дифференцированного режима, предоставляемого развивающимся странам. Комитет начал также, как того требует Соглашение, изучать возможность расширения сферы своего действия, с тем чтобы охватывать договоры о предоставлении услуг без ущерба, однако, для рассмотрения в любом другом месте общей позиции ГАТТ в отношении услуг. Осуществляются экспериментальные исследования в области архитектурных и консультативных проектно-конструкторских услуг, услуг страхования и консультативных услуг в области управления, связанных с правительственными закупками. При желании стороны осуществляют также экспериментальные исследования по закупкам услуг по обработке данных и услуг по перевозке грузов.

10. В 1984 году Комитет по правительственным закупкам, осуществляющий контроль за Соглашением, продолжит рассмотрение выполнения Соглашения национальными законами и положениями. Рассмотрены многие технические вопросы. Состоялись обсуждения, в частности, практики, связанной с проведением торгов или переговоров, относящихся к получению контрактов, и вопроса частоты торгов, объявляемых в соответствии с Соглашением. Обсуждались также проблемы, связанные с процедурами оценки характеристики поставщиков; временные пределы для представления предложений; конечные сроки доставки и рассмотрение дорогостоящих предложений.

II. Практическое руководство к Соглашению ГАТТ о правительственных закупках было опубликовано в марте 1985 года. Цель Руководства - информировать деловые круги и должностные лица о Соглашении, о том, как оно применяется его участниками и как может помочь потенциальным поставщикам. Оно также помогает в уточнении правительственной практики в этой области.

12. Первая группа по рассмотрению споров, учреждение которой предусмотрено Соглашением, была создана Комитетом по правительственным закупкам в феврале 1983 года по просьбе Соединенных Штатов Америки. Этой группе, Группе по налогу на добавленную стоимость и пороговым величинам, было предложено определить, противоречит ли Соглашению практика АЭС по изъятию налога на добавленную стоимость из цены контракта на правительственные закупки государств - членов ЕЭС. Предварительные попытки решить этот спор, который возник в связи с Директивой Совета ЕЭС по вопросу о контрактах на государственные поставки, путем консультаций и согласительных процедур в рамках Комитета не удалось. Группа установила, что практика ЕЭС не соответствует Соглашению. В мае 1984 года Комитет по правительственным закупкам утвердил доклад Группы (см. GATT Focus, the GATT secretariat's monthly newsletter, No. 29, May-June 1984). В ходе дальнейшего обсуждения этого вопроса в 1984 году ЕЭС заявило Комитету, что оно ожидает получить от Совета европейских сообществ мандат, который позволит ему обсудить решение этого вопроса.

В. ЮНИДРУА: общие принципы, применимые к международным торговым договорам

13. Исследовательская группа ЮНИДРУА по прогрессивной кодификации права международной торговли на своей первой сессии, состоявшейся 10-14 сентября 1979 года в Риме, рассмотрела первые две главы общих принципов, применимых к международным торговым договорам. Рассмотренные главы касаются формулирования и толкования таких договоров. В соответствии с выраженным некоторыми членами Исследовательской группы намерением сотрудничать с секретариатом ЮНИДРУА в подготовке будущих глав кодекса, Председатель ЮНИДРУА создал небольшую рабочую группу, которая с 1980 года провела шесть заседаний. В дополнение к упомянутым первым двум главам по вопросу о формулировании и толковании (Study L-Doc. 24 и 25) были разработаны проекты двух других глав, касающихся недостатков в согласии, которые могут нанести ущерб действительности договора (ошибка, обман, угроза, неравная позиция на переговорах и явное неравенство) (Study L-Doc. 26), и была завершена работа по главе о выполнении (Study L-Doc. 34).

14. Совет управляющих ЮНИДРУА подробно обсудил этот вопрос на своей шестьдесят четвертой сессии. Он рассмотрел как состояние работы в целом, так и положения уже подготовленных глав. Совет переименовал проект, заменив название "прогрессивная кодификация права международной торговли" на "общие принципы международных торговых договоров". Он также установил трехгодичный срок, в течение которого неофициальная рабочая группа, разрабатывающая проект общих принципов, должна завершить свою работу. Совет управляющих рассмотрит все новые тексты, разработанные этой группой, на своей шестьдесят пятой сессии. Между тем седьмое заседание рабочей группы проходит в апреле 1986 года.

С. Практика встречной торговли

1. ЕЭК

15. На своих тридцать второй и тридцать третьей сессиях, состоявшихся в декабре 1983 года и в декабре 1984 года, Комитет ЕЭК по развитию торговли продолжал уделять внимание мероприятиям в области компенсационной торговли. В качестве дальнейшего шага в деятельности Комитета по анализу развития и последствий компенсационной торговли было согласовано, чтобы секретариат ЕЭС подготовил аналитическое исследование краткосрочной торговой компенсации в регионе ЕЭК, сконцентрированное на проблемах, возникающих в таких сделках, в частности, затрагивающих такие вопросы, как качество продуктов, ограничения реэкспорта, бюрократические задержки и обслуживание после сбыта. Должны были быть также рассмотрены проблемы количественных ограничений и антидемпинговых процедур. Исследование обсуждалось на тридцать четвертой сессии Комитета по развитию торговли в декабре 1985 года (ECE/TRADE/153). Тридцать пятая сессия Комитета состоится в декабре 1986 года.

16. На упомянутых выше сессиях выражались различные мнения в отношении метода рассмотрения вопроса о компенсационной торговле в будущей программе работы Комитета: либо этому должен быть посвящен специальный пункт в повестке дня, либо Комитет сохранит свою прежнюю позицию. Было предложено вынести на обсуждение будущего специального совещания по компенсационной торговле проблемы, связанные с краткосрочными компенсационными сделками. Некоторые делегации поддержали предложение Исполнительного секретаря о том, что после завершения Руководства по составлению международных договоров на услуги, связанные с материально-техническим обслуживанием, ремонтом и эксплуатацией промышленных и других сооружений (см. пункт 52, ниже) необходимо пригласить Группу экспертов по международной договорной практике в промышленности для рассмотрения вопроса о подготовке руководящих принципов и компенсационных сделок.

17. Секретариат ЕЭК издал два новых исследования по вопросу о компенсационной торговле в регионе ЕЭК: "Компенсационная торговля в регионе ЕЭК: обзор количественных оценок" (TRADE/AC.19/R.1) и "Финансирование крупномасштабных компенсационных проектов в торговле между Востоком и Западом после 1970 года: механизмы, структура и направления" (TRADE/R.484).

2. ЮНСИТРАЛ

18. На своей семнадцатой сессии в 1984 году ЮНСИТРАЛ рассмотрела доклад Генерального секретаря о деятельности других организаций в рамках и за пределами Организации Объединенных Наций по вопросу о правовых аспектах бартерных сделок и сделок бартерного типа (A/CN.9/253).

D. СЭВ: общие условия поставок товаров

19. За период с 1983 года по настоящее время Совещание СЭВ по правовым вопросам продолжало работу по подготовке рекомендаций в целях совершенствования "Общих условий поставок товаров между организациями стран - членов Совета Экономической Взаимопомощи" (ОУП СЭВ, 1968/1975 годы, в редакции 1979 года). В новой редакции должны быть учтены практический опыт, полученный в ходе применения общих условий, а также предложения в отношении включения положения о большей ответственности за невыполнение или неправильное выполнение обязательств, включая положение о возмещении за прямые убытки. Постоянная комиссия СЭВ по внешней торговле разрабатывает также предложения по ужесточению требований в отношении технического уровня и качества товаров во взаимном торговом обмене, в том числе машин и оборудования. Предполагается, что предлагаемые поправки и добавления к общим условиям после их разработки будут включены в Условия решением Постоянной комиссии СЭВ по внешней торговле и будут применяться отдельными странами на основе рекомендаций этой Комиссии и в соответствии с их национальным законодательством.

20. Работа над компаративным исследованием национальных правовых норм стран - членов СЭВ применительно к договорам, регулируемым Общими условиями СЭВ, продолжалась под эгидой Совещания по правовым вопросам в течение 1983 и 1984 годов. В результате этой работы секретариат СЭВ планирует издать в первом квартале 1986 года книгу "Договорное право стран - членов СЭВ и Социалистической Федеративной Республики Югославии: Общие положения". Издание этой книги готовится под редакцией профессора М.Брагинского (Союз Советских Социалистических Республик) и финансируется за счет взносов государств - членов СЭВ. В ней будет содержаться обзор законов этих стран в отношении заключения и осуществления договоров, а также в отношении ответственности за их невыполнение.

E. СЭВ: договорная система

21. В январе 1985 года Исполнительный комитет СЭВ утвердил доклад, подготовленный Совещанием СЭВ по правовым вопросам, имеющий целью совершенствование системы договоров для осуществления мер, согласованных странами - членами СЭВ. В этом докладе содержится анализ системы действующих соглашений в области экономического, научного и технического сотрудничества и предлагаются основные руководящие принципы для совершенствования договорной системы стран - членов СЭВ. В соответствии с решением Исполнительного комитета разработанные в этом докладе принципы предназначены для использования по мере необходимости странами СЭВ и отраслевыми органами СЭВ при разработке многосторонних соглашений и договоров в области гражданского права.

F. Комиссия МТП: статьи о форс-мажорных и об особо тяжелых обстоятельствах

22. Комиссия МТП по международной торговой практике завершила работу над созданием типовых статей о форс-мажорных и об особо тяжелых обстоятельствах. К типовым статьям прилагается пояснительная брошюра (ICC Publication No.421).

G. ЮНСИТРАЛ: Единообразные правила, касающиеся договорных условий о согласованной сумме, причитающейся в случае неисполнения обязательства

23. ЮНСИТРАЛ приняла Единообразные правила, касающиеся договорных условий о согласованной сумме, причитающейся в случае неисполнения обязательства, на своей шестнадцатой сессии в мае-июне 1983 года. В своей резолюции 38/135 от 19 декабря 1983 года Генеральная Ассамблея

рекомендовала государствам серьезным образом рассмотреть Единообразные правила и, где это уместно, применять их либо в форме типового закона, либо в форме конвенции. (Текст Единообразных правил см. в "Докладе Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее шестнадцатой сессии". Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/38/17)).

II. СЫРЬЕВЫЕ ТОВАРЫ

A. ЮНКТАД: соглашения о сырьевых товарах

24. Заключенное 27 июня 1980 года Соглашение ЮНКТАД об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров (TD/IPC/CF/CONF/25, United Nations publication, Sales No. E.81.II.D.8), открыто для подписания и ратификации после истечения срока, указанного в Соглашении для выполнения условий, необходимых для вступления в силу (30 сентября 1983 года) до тех пор, пока ратифицирующие страны не примут иного решения. К январю 1986 года Соглашение ЮНКТАД об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров было ратифицировано 90 странами, чья общая доля прямых взносов в Фонд составила 57,87%, а также были выполнены условия, необходимые для его вступления в силу, в отношении добровольных взносов на Второй счет Фонда. Общая сумма объявленных добровольных взносов составила 255 млн. долл. США, то есть 91% от целевой суммы (280 млн. долл. США) (Бюллетень ЮНКТАД № 218, январь 1986 года).

25. Цели международных соглашений по сырьевым товарам различны в зависимости от соглашения. Главными задачами, однако, являются стабилизация цен и экспортных поступлений и долгосрочное развитие. Последнее состоит из мероприятий, связанных с улучшением доступа на рынки и надежностью поставок, расширением диверсификации и индустриализации, ростом конкурентоспособности национальных продуктов в отношении синтетических товаров и заменителей, улучшением маркетинга и систем распределения и перевозок. В 1982 и 1983 годах были заключены соответственно два соглашения с положениями, касающимися развития, а именно Соглашение по джуту и Соглашение по тропической древесине. Международные соглашения по сырьевым товарам могут иметь и другие цели, например увеличение потребления, предотвращение безработицы или неполной занятости и смягчение серьезных экономических трудностей.

26. Ниже указаны вступившие в силу соглашения по сырьевым товарам, которые были приняты на различных конференциях Организации Объединенных Наций под эгидой ЮНКТАД. Эти соглашения были подготовлены в соответствии с целями, принятыми ЮНКТАД в резолюции 93(IV) и 124(V) по Интегрированной программе для сырьевых товаров:

- Международное соглашение по натуральному каучуку, 1979 год (TD/RUBBER/15/Rev.1, United Nations publication, Sales No.80.II.D.5). Конференция Организации Объединенных Наций по натуральному каучуку 1985 года не смогла завершить переговоры о новом соглашении на своей первой сессии. Переговоры были прерваны 8 мая 1985 года, и Генеральному секретарю ЮНКТАД было предложено принять меры для повторного созыва Конференции. Переговоры должны возобновиться в апреле 1986 года.
- Международное соглашение по какао, 1980 год (TD/COCOA/6/7/Rev.1, United Nations Treaty Series, No. 15033, vol. 1023). Конференция Организации Объединенных Наций по какао провела четыре раунда переговоров (май 1984 года, октябрь-ноябрь 1984 года, февраль-март 1985 года и февраль 1986 года) для замены Соглашения 1980 года. На последней сессии этой Конференции консенсуса по новому соглашению достичь не удалось. Конференция просила возобновить переговоры в июле 1986 года.
- Переговоры по новому соглашению для замены Шестого международного соглашения по олову, 1981 год (TD/TIN.6/14/Rev.1, United Nations publication, Sales No. 82.II.D.16), которое должно остаться в силе до 30 июня 1987 года, как ожидается, начнутся в первой половине 1986 года. (Примечательно, однако, что в октябре 1985 года торговля оловом была приостановлена на международных рынках, в результате чего статус Соглашения может быть поставлен под сомнение).
- Международное соглашение по тропической древесине, 1983 год (TD/TIMBER/11/Rev.1, United Nations publication, Sales No. 84.II.D.5). Это соглашение временно вступило в силу 1 апреля 1985 года. Оно останется в силе до 31 мая 1990 года, если его действие не будет прекращено до наступления этой даты или продлено не более чем на два срока по два года каждый.

- Международное соглашение по сахару, 1984 год (TD/SUGAR.10/11/Rev.1, United Nations publication, Sales No. 85.II.D.9). Это соглашение заменяет Соглашение 1977 года. Оно временно вступило в силу 1 января 1985 года. Соглашение останется в силе до 31 декабря 1986 года, если не будет прекращено раньше или не будет ежегодно продлеваться на год.
- Международное соглашение по оливковому маслу, 1979 год (TD/OLIVE OIL./7/7/Rev.1, United Nations publication, Sales No.80.II.D.1). Это соглашение временно вступило в силу 1 января 1980 года и окончательно - 1 января 1982 года. Первоначально его продолжительность составляла пять лет, до 31 декабря 1984 года, однако оно было продлено на два года. Теперь оно должно остаться в силе до 31 декабря 1986 года.
- Международное соглашение по джуту и джутовым изделиям, 1982 год (TD/JUTE/11/Rev.1, United Nations publication, Sales No.83.II.D.3). Оно вступило в силу временно 1 января 1984 года и останется в силе до 8 января 1989 года, если его действие не будет прекращено до наступления этой даты или продлено на срок, не превышающий двух лет.

27. Международное соглашение по джуту и изделиям из джута от 1982 года предусматривает, что Международная организация по джуту (МОД) должна в максимально допустимой степени полагаться на возможности, услуги и опыт таких организаций, как ФАО, и полностью их использовать. В период 1983-1985 годов ФАО продолжала оказывать помощь Международной организации по джуту, которая была официально учреждена в январе 1984 года, путем определения проектных предложений в целях исследования, развития и сокращения расходов на производство и переработку джута для их осуществления МОД.

В. ЮНКТАД: дополнительный механизм для компенсации сокращения поступлений от экспорта сырьевых товаров

28. В резолюции I57 (VI) от 2 июля 1983 года ЮНКТАД просила своего Генерального секретаря созвать после консультаций с заинтересованными правительствами группу экспертов по компенсационному финансированию сокращения экспортных поступлений. После того как группа экспертов была созвана, она провела совещание, на котором был подготовлен доклад "Компенсационное финансирование сокращения экспортных поступлений" (TD/B/1029 и TD/B/1029/Add.1), представленный на четырнадцатой специальной сессии Совета по торговле и развитию, проходившей 10-14 июня 1985 года. В этом докладе Группа экспертов определила нестабильность поставок в качестве основной причины нестабильности поступлений от экспорта сырьевых товаров на национальном уровне и сочла необходимым создать новый механизм для компенсационного финансирования сокращения поступлений от экспорта сырьевых товаров. Ожидается, что упомянутая Группа экспертов соберется в июне 1986 года.

29. Кроме того, четырнадцатая специальная сессия предложила созвать в 1986 году специальную сессию Совета по торговле и развитию для определения мер, которые должны быть осуществлены после четырнадцатой специальной сессии, включая возможность созыва конференции для переговоров по вопросу о новом дополнительном механизме.

30. К другим недавним исследованиям ЮНКТАД относятся следующие:

- "Компенсационное финансирование сокращения экспортных поступлений" (TD/B/1029/Rev.1);
- Обработка и сбыт чая: области для международного сотрудничества (TD/B/C.1/PSC/28/Rev.1, United Nations publication, Sales No. E.84.II.D.10);
- Переработка и сбыт меди: области для международного сотрудничества (TD/B/C.1/PSC/30/Rev.1, United Nations publication, Sales No. E.84.II.D.16); и
- Обработка какао перед экспортом: области для международного сотрудничества (TD/B/C.1/RSC/18/Rev.1, United Nations publication, Sales No. E.84.II.D.16).

С. Неофициальные соглашения в области сырьевых товаров

I. ФАО: соглашения о ценах на жесткие волокна

31. На восемнадцатой сессии, состоявшейся в сентябре 1983 года, Межправительственная группа ФАО по жестким волокнам приняла согласованное решение не изменять диапазон индикативных

цен на сизаль и генекен, существующий с 1980 года. Она постановила в принципе сохранить систему квот, однако, мировые и национальные квоты приостановить. При рассмотрении неофициального соглашения по абаке Группа приняла согласованное решение сохранить существующий с декабря 1979 года диапазон индикативных цен и не вводить в действие механизм, автоматически вызывающий консультации по абаке.

32. Группа также постановила рассмотреть на будущих сессиях возможность разработки в рамках существующих неофициальных соглашений по сизалю и генекену соответствующей формулы для рекомендации индикативных цен на сизальные шпагаты, включая различие между сизальными и полипропиленовыми шпагатами для обвязки снопов, а также ассоциированной системы управления поставками сизального волокна и шпагатов.

33. На своей девятнадцатой сессии в декабре 1984 года Группа приняла решение сократить диапазон индикативных цен на основной африканский сорт и ввести надбавку на бразильское волокно. Было решено, что в принципе необходимо сохранить систему квот, однако мировые и национальные квоты должны быть приостановлены. Вместе с тем, Группа, за исключением двух стран, впервые постановила рекомендовать индикативную цену на упаковочный сизальный шпагат. Что касается абаки, то Группа приостановила действие рекомендаций в отношении цен в неофициальных соглашениях ввиду неустойчивой ситуации на мировом рынке.

2. ФАО: соглашения о ценах на джут и кенаф

34. На своей девятнадцатой сессии в октябре 1983 года Межправительственная группа ФАО по джуту, кенафу и родственным волокнам рекомендовала индикативные цены на джут и кенаф. Индикативные цены на джут почти не менялись с 1978-1979 годов, были увеличены ввиду предполагаемого сокращения поставок на сезон 1983-1984 годов. На кенаф индикативные цены сохранялись на уровне предыдущего года.

35. На своей двадцатой сессии в ноябре 1984 года Группа временно приостановила неофициальные соглашения об индикативных ценах на джут и кенаф на сезон 1984-1985 годов в связи с беспрецедентной нехваткой волокна и крайне высокими ценами.

D. ЦТК: переработка и продажа сырьевых товаров

36. ЦТК и его подразделения, действуя совместно с региональными комиссиями, и при финансовой поддержке со стороны ПРООН, провели межрегиональное исследование о вовлечении транснациональных корпораций в производство, переработку и сбыт ряда сырьевых товаров. Был подготовлен проект технического документа, в котором представлены выводы, сделанные на основании различных национальных исследований и исследований по отдельным сырьевым товарам, предпринятых на более ранних этапах осуществления проекта.

E. ЭСКАТО: руководство по источникам информации по джуту

37. В августе 1983 года Межправительственное консультативное совещание по джуту и изделиям из джута просило Центр развития торговли ЭСКАТО подготовить всеобъемлющее Руководство по отдельным источникам информации по джуту и изделиям из джута для оказания помощи производящим джут странам региона в развитии национальной джутовой промышленности и торговли. Руководство состоит из перечня основных источников информации, касающихся джута и изделий из него, и указателя информации, получаемой из вторичных источников. Оно предназначено для того, чтобы а) служить в качестве справочного пособия для правительственных министерств стран - производителей джута, заинтересованных организаций и учреждений, и б) оказывать помощь правительствам стран - производителей джута в лучшем понимании вопросов торговли джутом и в разработке систематической методологии для увеличения экспортных поступлений их фермеров путем сбора и анализа данных по производству джута с целью формирования политики ценообразования. Руководство содержит справочную информацию, а также описание сферы деятельности, предназначенные для оказания помощи производящим джут странам - членам ЭСКАТО в создании на национальном уровне информационной службы и рыночной конъюнктуры для джута и изделий из него. Руководство было опубликовано ЭСКАТО в марте 1985 года.

III. ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯ

A. ЮНИДО: Система консультаций

38. В рамках последующей деятельности Специальной группы экспертов ЮНКТАД/ЮНИДО по торговым и связанным с торговлей аспектам соглашений о промышленном сотрудничестве на девятнадцатой сессии Совета по промышленному развитию - руководящего органа ЮНИДО - был представлен доклад на тему "Торговые и связанные с торговлей аспекты промышленного сотрудничества на уровне предприятий" (ID/B/348).

39. В соответствии с рекомендациями Совета по промышленному развитию ЮНИДО разработала комплекс правовых материалов, включая типовые контракты и положения, руководящие принципы и контрольные перечни для договорных соглашений согласно требованиям каждого из 13 промышленных секторов, обслуживаемых Системой консультаций. Некоторые из них упоминаются в разделах В и D, ниже.

B. ЮНИДО: типовые контракты и договорные соглашения

I. Типовые контракты по производству удобрений

40. В дополнение к двум типовым контрактам на строительство предприятий по производству удобрений, завершнным до 1983 года, а именно контракту на строительство "под ключ" с единовременной оплатой и контракту с последующим возмещением расходов, ЮНИДО завершила подготовку двух дополнительных типовых контрактов - контракта "полу-под ключ" и соглашения о лицензировании и технических услугах. Два последних типовых контракта были представлены четвертому Консультативному совещанию по производству удобрений в январе 1984 года и рассмотрены международной группой экспертов в июле того же года. В настоящее время пересматриваются и готовятся к печати следующие проекты типовых контрактов:

а) "Типовой контракт ЮНИДО на строительство "под ключ" предприятия по производству удобрений с единовременной оплатой, включая руководящие принципы и технические приложения" (UNIDO/PC.25/Rev.1);

б) "Типовой контракт ЮНИДО на строительство предприятия по производству удобрений с последующим возмещением расходов, включая руководящие принципы и технические приложения" (UNIDO/PC.26/Rev.1);

в) "Второй проект типовой формы соглашения ЮНИДО о лицензировании и технических услугах для строительства предприятия по производству удобрений, включая руководящие принципы и технические приложения" (UNIDO/PC.73);

д) "Типовой контракт ЮНИДО на строительство "полу-под ключ" предприятия по производству удобрений, включая руководящие принципы и технические приложения" (UNIDO/PC.74).

2. Договорные соглашения в нефтехимическом секторе

41. В отношении нефтехимического сектора ЮНИДО опубликовала следующие документы:

а) "Типовая форма соглашения ЮНИДО о лицензировании патентов и ноу-хау в нефтехимической промышленности, включая приложения: сводный комментарий и альтернативные тексты некоторых положений" (UNIDO/PC.50/Rev.1). Окончательный вариант этого документа был представлен третьему Консультативному совещанию по нефтехимической промышленности в декабре 1985 года.

б) "Обзор и анализ соглашений о совместных предприятиях в нефтехимической промышленности (ID/WG.448/4). Этот документ основан на данных, представленных более чем 50 совместными предприятиями, обследованными ЮНИДО. В нем рассмотрены основные элементы соглашений о совместных предприятиях, которые были обсуждены третьим Консультативным совещанием по нефтехимической промышленности.

42. ЮНИДО подготовила также руководство для "мини-моделей" долгосрочных соглашений о сотрудничестве, в частности в области финансирования, сбыта, подготовки кадров и долгосрочных поставках сырьевых материалов и фуража. Однако были расширены только положения по вопросам

доступа к технологии, а именно в документе "Предложения в отношении договорных соглашений, касающихся доступа к технологии и облегчения такого доступа в нефтехимической промышленности, с иллюстративными примерами" (ID/WG.448/5).

3. Договорные соглашения в фармацевтическом секторе

43. Документы, перечисленные ниже, были подготовлены ЮНИДО в сотрудничестве с третьей Специальной группой экспертов по договорным соглашениям в апреле 1985 года в свете замечаний и предложений, представленных на втором Консультативном совещании по фармацевтической промышленности:

а) "Положения, которые могут быть включены в договорные соглашения о передаче технологии для производства нерасфасованных медикаментов/промежуточных соединений, включенных в примерный список ЮНИДО" (ID/WG.393/1/Rev.2);

б) "Положения, которые могут быть включены в лицензионные соглашения о передаче технологии производства фармацевтических препаратов" (ID/WG.393/3/Rev.2);

с) "Положения, которые могут быть включены в договорные соглашения о строительстве предприятий по производству нерасфасованных медикаментов (или промежуточных соединений), включенных в примерный список ЮНИДО" (ID/WG.393/4/Rev.2).

44. ЮНИДО готовит следующие новые документы:

а) Положения, которые могут быть включены в договорные соглашения о строительстве предприятий "под ключ" по i) производству фармацевтических соединений (нерасфасованных медикаментов) или промежуточных соединений, включенных в примерный список ЮНИДО; и ii) производству фармацевтических препаратов;

б) Соглашения об оказании технической помощи в производстве фармацевтических препаратов;

с) Области, не охваченные упомянутыми выше документами ID/WG.393/1,3 и 4, Rev.2.

Члены четвертой Специальной группы экспертов должны представить ЮНИДО свои замечания по проектам этих документов. Проекты с внесенными в них в свете этих замечаний поправками будут затем представлены третьему Консультативному совещанию по фармацевтической промышленности, проведение которого запланировано на март 1987 года.

4. Договорные соглашения в секторе сельскохозяйственного машиностроения

45. ЮНИДО подготовила следующие документы:

а) "Тематическая записка № III: основные пункты для включения в типовые контракты на импорт, сборку и производство сельскохозяйственного оборудования, включая подготовку кадров; типовое лицензионное соглашение" (ID/WG.400/4);

б) "Положения для включения в типовые контракты на импорт, сборку и изготовление сельскохозяйственного оборудования, включая подготовку кадров; типовое лицензионное соглашение" (ID/WG.400/2);

с) "Руководящие принципы международных контрактов на приобретение, сборку и изготовление сельскохозяйственной техники и запасных частей к ней" (ID/WG.443/1);

д) "Сравнение типовых положений контрактов на начальное управление предприятием по сборке и изготовлению сельскохозяйственной техники и оказание технической помощи в связи с этим" (ID/WG.443/2);

е) "Сравнение типовых положений контрактов на поставку запасных частей для сельскохозяйственной техники" (ID/WG.443/3);

ф) "Сравнение типовых положений контрактов на поставку и монтаж производственного оборудования для сборки и изготовления сельскохозяйственной техники" (ID/WG.443/4);

g) "Сравнение типовых положений контрактов на передачу ноу-хау, предоставление лицензий на патент/торговый знак, обеспечение технической информацией и оказание технического обслуживания в связи с этим для производства сельскохозяйственной техники" (ID/WG.443/5);

h) "Сравнение типовых положений контрактов между заказчиками и промышленными проектировщиками на проектирование и наблюдение за строительством предприятий по сборке и изготовлению сельскохозяйственной техники" (ID/WG.443/6);

i) "Сравнение типовых положений контрактов на поставки сельскохозяйственной техники" (ID/WG.443/7).

5. Договорные соглашения в секторе пищевой промышленности

46. В ноябре 1981 года в ЮНИДО было предложено подготовить контрольный перечень договорных положений, которые могут быть включены в соглашение в области пищевой промышленности для содействия развитию эффективного сотрудничества между договаривающимися сторонами. Первым шагом в подготовке этого перечня явился доклад для второго Консультативного совещания по пищевой промышленности (октябрь 1984 года) "Тенденции и проблемы в договорных соглашениях в пищевой промышленности. Информационный документ" (ID/WG.427/11). Этот документ, в котором рассматривается практика заключения договорных соглашений между развивающимися странами и зарубежными партнерами в данном секторе, явится основой для разработки контрольного перечня, непосредственно касающегося этой отрасли промышленности.

6. Договорные соглашения в секторе кожевенной промышленности

47. Результатом деятельности, предпринятой ЮНИДО в этой области в 1981 году, явилась подготовка двух документов - отдельных контрольных перечней для кожудубильной и обувной отраслей промышленности, поскольку эти отрасли имеют различные проблемы в рамках международного сотрудничества. Контрольный перечень для обувной отрасли промышленности был утвержден пятой сессией Группы ЮНИДО по коже, состоявшейся в Вене 25-27 ноября 1981 года, а для кожудубильной - шестой сессией этой Группы, состоявшейся в Вене 29 ноября - 1 декабря 1982 года. Оба документа, а именно: "Контрольный перечень для договорных соглашений в обувной отрасли промышленности между предприятиями из развитых и развивающихся стран. Справочный документ по теме № I" (ID/WG.411/1) и "Контрольный перечень для договорных соглашений в кожудубильной отрасли промышленности между предприятиями из развитых и развивающихся стран. Справочный документ по теме № I" (ID/WG.411/2), были представлены на третьем Консультативном совещании по производству кожи и кожаных изделий, которое было проведено в Инсбруке с 16 по 20 апреля 1984 года.

C. Общие условия

1. СЭВ: Общие условия, регулирующие технические стандарты обслуживания машин, оборудования и других изделий

48. В январе 1985 года Исполнительный комитет СЭВ утвердил выдвинутые постоянной комиссией СЭВ по внешней торговле предложения по совершенствованию Общих принципов в отношении поставки запасных частей для машин и оборудования, поставляемых в рамках взаимной торговли между странами - членами СЭВ и Социалистической Федеративной Республикой Югославией. Исполнительный комитет рекомендовал странам - членам СЭВ и Югославии ввести в действие утвержденные Комитетом поправки и дополнения к Общим принципам с 1 июля 1985 года.

2. ФИДИК: стандартные условия контракта на производство работ в гражданском строительстве

49. Целевой комитет, состоящий из представителей ФИДИК и Конфедерации ассоциаций международных подрядчиков, в настоящее время готовит четвертое издание "Условий контракта (международного) на производство работ в гражданском строительстве" (третье издание было опубликовано в марте 1977 года). До того как издание этого документа будет окончательно утверждено Исполнительным комитетом ФИДИК, международным финансовым учреждениям будет предложено представить свои замечания. Выпуск четвертого издания ожидается во второй половине 1986 года.

3. ФИДИК: условия контракта на выполнение электрических и механических работ

50. Комитет, состоящий из представителей ФИДИК в Организации связи между европейскими металлообрабатывающими отраслями (ОРГАЛИМЕ), в настоящее время рассматривает "Условия контракта (международного) на выполнение электрических и механических работ" ФИДИК (второе издание, 1980 год) для подготовки третьего издания в 1986 году.

4. ФИДИК: международные общие правила соглашения между заказчиком и инженером-конструктором (IGRA)

51. ФИДИК начала издание стандартных условий для соглашения между заказчиком и консультантом в 1963 году. Документы, издаваемые в настоящее время, касаются вопросов предыдущих исследований (IGRA 1979 P.I), проектирования и наблюдения за ходом строительных работ (IGRA 1979 D&S), а также руководства проектами (IGRA 1980 P.M.). ФИДИК назначила подкомитеты для изучения этих документов и подготовки рекомендаций в отношении их исправления.

D. Руководства и руководящие принципы

1. ЕЭК: проект руководства по составлению международных договоров на услуги, связанные с материально-техническим обслуживанием, ремонтом и эксплуатацией промышленных и других сооружений

52. В июле 1984 года Группа экспертов ЕЭК (двадцать четвертая сессия) начала первое чтение проекта руководства по составлению международных договоров на услуги, связанные с материально-техническим обслуживанием, ремонтом и эксплуатацией промышленных и других сооружений (TRADE/GE.1/R.32). На своей двадцать шестой сессии в июле 1985 года Группа экспертов утвердила большинство из статей, касающихся контрактов на материально-техническое обслуживание, которые были пересмотрены секретариатом в свете замечаний, высказанных на двадцать пятой сессии Группы экспертов. Остальные пункты, касающиеся контрактов на материально-техническое обслуживание, были утверждены на двадцать седьмой сессии в декабре 1985 года. Группа экспертов также рассмотрела и утвердила пункты Руководства, касающиеся ремонта. Группа просила секретариат подготовить пересмотренный текст Руководства, содержащий согласованные изменения и поправки, и в той мере, в какой они относятся к тексту, касающемуся контрактов на эксплуатацию, внести изменения в эту часть Руководства. Этот пересмотренный документ (TRADE/GE.L/R.32/Rev.4) будет представлен на двадцать восьмой сессии Группы экспертов в июле 1986 года.

2. ЮНИДО: Руководство по строительству совместных промышленных предприятий в развивающихся странах

53. "Руководство по строительству совместных промышленных предприятий в развивающихся странах" ЮНИДО (UNIDO/IS.361) было подготовлено в 1982 году. В руководстве рассматриваются следующие темы: объединение компании и ее международная структура, обсуждение вопросов, касающихся управления совместной компанией, обсуждение структуры капитала совместной компании, обсуждение вопросов передачи ноу-хау и связанных с технологией услуг в контексте совместного предприятия. На основе этого документа пересматриваются руководящие принципы по конкретным вопросам, касающимся приобретения технологии через совместные предприятия.

3. ЮНСИТРАЛ: проект правового руководства по составлению международных контрактов на строительство промышленных объектов

54. ЮНСИТРАЛ рассмотрела правовые последствия нового международного экономического порядка на своих двенадцатой, тринадцатой и четырнадцатой сессиях. На своей четырнадцатой сессии (1981 год) Комиссия постановила подготовить правовое руководство, которое определило бы правовые аспекты контрактов на поставку и строительство крупных промышленных предприятий и предложило бы возможные решения для оказания помощи сторонам, в частности из развивающихся стран, в их переговорах.

55. Эта работа была поручена Рабочей группе ЮНСИТРАЛ по новому международному экономическому порядку. Рабочая группа рассмотрела положений, содержащиеся в контрактах на поставку и строительство крупных промышленных предприятий, на своих второй и третьей сессиях (1981 и 1982 годы) и изучила проект глав правового руководства на своих четвертой - восьмой сессиях

(в период с мая 1983 года по март 1986 года) (проекты глав см.: A/CN.9/WG.V/WP.9/Add. 3 и 4, A/CN.9/WG.V/WP.11, Add 1, 3-8, A/CN.9/WG.V/WP.13/Add. 1, 3-6, A/CN.9/WG.V/WP.15, Add. 1, 2, 4-6, 9 и 10 и A/CN.9/WG.V/WP.17/Add 1-9.

56. Ожидается, что на своей девятой сессии (1987 год) Рабочая группа рассмотрит все проекты глав правового руководства, пересмотренные секретариатом в свете замечаний Рабочей группы. Ожидается, что проект правового руководства будет представлен Комиссии на утверждение на ее двадцатой сессии (1987 год).

Е. Охрана инвестиций

1. Всемирный банк: Агентство по гарантии многосторонних инвестиций (АГМИ)

57. В мае 1984 года руководство Всемирного банка передало на рассмотрение правительств стран-членов конкретное предложение в отношении АГМИ, а в октябре 1984 года Банк представил правительствам стран-членов первый проект конвенции о создании такого агентства с учетом замечаний по данному предложению. Проект конвенции явился основой широких дискуссий, проведенных Банком с правительствами стран-членов, деловыми кругами, профессиональными ассоциациями и международными организациями. В свете этих дискуссий проект конвенции был представлен исполнителем директором Банка в марте 1985 года и обсужден на заседании полного состава в июне 1985 года. Многие вопросы были решены в ходе состоявшихся дискуссий. В сентябре 1985 года Банк утвердил планы учреждения АГМИ. Ожидается, что агентство начнет свою работу до конца 1986 года. АГМИ будет филиальным отделением Банка, но вместе с тем - отдельным учреждением. (См. The World Bank Annual Report 1985, p. 52).

58. Цель предложения по созданию АГМИ состоит в том, чтобы поощрить приток средств, направленных производственным предприятиям в странах-участницах, путем гарантирования инвестиций из других стран-участниц от некоммерческих рисков. Этой цели служит также предоставление информации об инвестиционных возможностях, консультации и техническая помощь заинтересованным членам в отношении мер, способствующих привлечению иностранных капиталовложений.

59. Ожидается, что в своих операциях АГМИ будет обеспечивать удовлетворение требования об охране инвестиций, которое в настоящее время не удовлетворяется должным образом ни национальными программами в этой области, ни частным рынком. АГМИ дополнит эти программы и будет действовать сообща с ними путем совместного страхования и перестрахования. Особое внимание оно будет уделять гарантированию инвестиций из тех стран, которые не имеют национальных программ, а также в принимающих странах, где национальная программа либо не способна функционировать, либо уже перегружена. Агентство вместе с национальными программами будет совместно страховать крупные инвестиции, а также участвовать в страховании и совместном страховании многонациональных инвестиций. АГМИ может действовать как перестраховщик национальных программ. Оно также будет сотрудничать с частными компаниями, страхующими от политического риска, главным образом путем совместного страхования крупных инвестиций и перестрахования с ними части своего портфеля инвестиций.

60. В общих чертах охватываются четыре большие категории некоммерческих рисков: а) риск перевода в результате ограничений принимающих правительств на пересчет и перевод средств из местной валюты в другую, б) риск потерь в результате действия или бездействия принимающего правительства, лишаящих иностранного инвестора основных прав или сокращающих доходы от инвестиций, с) риск вооруженного конфликта или гражданских беспорядков и d) отказ от правительственных контрактов, ведущий к нарушению справедливости.

2. ААКПК: Поощрение и охрана инвестиций

61. На двадцать пятую сессию ААКПК (Джакарта, апрель 1980 года) вопрос о поощрении и охране инвестиций на основе взаимности впервые обсуждался в контексте содействия развитию сотрудничества в области промышленности в азиатско-африканском районе. Секретариат ААКПК подготовил проект типового двустороннего соглашения об охране инвестиций, который был рассмотрен Подкомитетом по торговому праву на его двадцать второй сессии в мае 1981 года. Доклад Подкомитета был вновь рассмотрен на совещании на уровне министров в Стамбуле в сентябре 1981 года.

62. После стамбульского совещания состоялись широкие консультации, в ходе которых стало очевидно, что единый подход к поощрению и охране инвестиций, выражающийся в разработке единственного типового двустороннего договора может не соответствовать сложившейся ситуации. Поэтому было предложено подготовить три различных проекта соглашений. Секретариат в своем исследовании по этому вопросу от ноября 1982 года предложил три проекта типовых соглашений:

а) Тип А: проект двустороннего соглашения по типу соглашений, заключенных между некоторыми странами региона и промышленно развитыми государствами, с определенными изменениями и усовершенствованиями, в частности в вопросе поощрения инвестиций;

б) Тип В: проект соглашения, положения которого носят несколько более ограничительный характер, чем тип А, в вопросе охраны инвестиций, и предполагают большую степень гибкости; и

с) Тип С: проект соглашения, аналогичный типу А, но применимый лишь к некоторым видам инвестиций, определяемым принимающей страной.

Тексты этих типовых проектов содержатся в документе "Поощрение и охрана инвестиций" (доклад Генерального секретаря), Doc. No. AALCC XXIII/9.

63. В 1983 и в начале 1984 года исследование изучалось группой экспертов. Рекомендации этой группы экспертов в виде трех типовых проектов были завершены в январе-феврале 1984 года. Типовые проекты были переданы соответствующим правительствам для их замечаний и комментариев.

64. На своей двадцать четвертой сессии (февраль 1985 года) Подкомитет по торговому праву официально одобрил три типовых соглашения и принял окончательный доклад по этому вопросу. Типовые соглашения были переданы правительствам стран-участниц для ознакомления с ними заинтересованных организаций и для оказания им помощи в проведении переговоров по подобным соглашениям.

65. Ниже приводятся другие рассматриваемые ААКПК аспекты поощрения и охраны инвестиций:

а) проект конвенции Всемирного банка для Агентства по гарантии многосторонних инвестиций;

б) различные стимулы инвестирования, предложенные государствами-участниками; и

с) средства, с помощью которых добрые услуги Генерального секретаря могут использоваться для оказания помощи правительствам стран-участниц в поощрении инвестиций путем, среди прочего, организации встреч между представителями государств-участников и иностранными инвесторами

3. ИКСИД: опубликованные законодательства

66. ИКСИД издал серию, содержащую законодательства 63 развивающихся стран в области инвестирования, то есть тексты законов. Он также опубликовал тексты около 230 договоров о поощрении и охране двустороннего инвестирования, заключенных как между развитыми, так и развивающимися странами.

Г. СЭВ: многосторонняя специализация и кооперация производства

67. В 1983 году Совещание СЭВ по правовым вопросам утвердило основные принципы в отношении составления, структуры, содержания и выполнения положений, связанных с межгосударственными обязательствами в области многосторонней специализации и кооперации производства между странами - членами СЭВ. Предполагается, что эти основные принципы будут применяться странами по их усмотрению в целях совершенствования договорной практики и обеспечения более эффективного правового регулирования многосторонних межгосударственных отношений в связи со специализацией и кооперацией производства.

68. В этой же области в настоящее время разрабатывается (с использованием типовых положений) практическое руководство по составлению проектов договоров для отдельных видов программ международной кооперации производства между экономическими организациями стран-членов СЭВ. Эту работу планируется закончить в 1986 году.

69. В том же 1983 году Совещание СЭВ по правовым вопросам одобрило доклад о возможном содержании типовых соглашений и договоров, регулирующих отношения сотрудничества в области науки, техники и производства. На основе этого доклада Совещание разрабатывает многостороннее межведомственное типовое соглашение и соответствующие договоры в области гражданского права, касающиеся научной технической и производственной кооперации.

Г. ААКПК: региональное сотрудничество в области промышленности

70. Двухдневное совещание ААКПК на уровне министров по вопросам регионального сотрудничества в области промышленности состоялось в декабре 1980 года в Куала-Лумпуре для определения возможных рамок регионального сотрудничества в области экономики, в частности в индустриализации. На этом совещании были определены важные области для такого сотрудничества. Последующее совещание на уровне министров, проведенное в Стамбуле в сентябре 1981 года, рекомендовало предусмотреть в этом сотрудничестве осуществление таких средне- и маломасштабных проектов, как цементные заводы, предприятия по производству удобрений и домостроительные комбинаты. Была подчеркнута необходимость обмена информацией в отношении промышленной политики и планов промышленного развития, а также в отношении соответствующих законоположений и правил, касающихся вопросов инвестирования в данном регионе. Была рекомендована разработка общих руководящих принципов для сотрудничества в области промышленных проектов и для организации программ подготовки кадров в области техники и управления.

71. Некоторый прогресс был достигнут в деле обмена информацией, касающейся нормативных положений и правил, действующих в области промышленности, инвестирования и подготовки кадров. Информация, предоставленная пятнадцатую правительствами стран-членов, была должным образом распространена. Началась подготовка проекта руководящих принципов для соглашений о совместных предприятиях в промышленном секторе.

Н. Исследования и совещания

1. ЦТК

72. ЦТК продолжил работу по сравнительному анализу промышленных контрактов в конкретных секторах и контрактов, касающихся конкретных видов деятельности. В этих исследованиях анализируются финансовые, экономические, правовые, учрежденческие и функциональные аспекты таких контрактов, а также их структура и формулирование конкретных положений. Эта работа имеет целью помочь должностным лицам правительств и предприятий в развивающихся странах в формулировании их стратегии переговоров по подобным проектам.

73. В 1984 году ЦТК завершил еще одно исследование в этой области, озаглавленное "Анализ контрактов на проектно-конструкторское консультирование и соглашений о техническом обслуживании" (ST/CTC/58). С учетом просьб правительств в отношении договорных соглашений ЦТК намерен начать анализ контрактов в других секторах, имеющих особое значение для развивающихся стран.

2. ЮНКТАД

74. ЮНКТАД участвовала совместно с ПРООН в проекте (RAF/83/006, который предусматривал подготовку документации для первой Конференции торговых палат африканских и латиноамериканских стран, состоявшейся 20-25 октября 1985 года на Канарских островах. Эта документация включала проект соглашения о правовом режиме для двухрегиональных предприятий в Африке и Латинской Америке, а также сборник существующих проектов двусторонних конвенций о торговле и сотрудничестве между некоторыми развивающимися странами.

3. ФАО

75. Бюро ФАО по правовым вопросам приняло участие и внесло свой вклад в работу регионального учебного семинара FAO/UNCTC/CECAF по совместным предприятиям и другим коммерческим соглашениям в области рыболовства, состоявшегося в Касабланке, Марокко, 8-17 ноября 1983 года. Бюро также оказало помощь Республике Острова Зеленого Мыса в области совместных предприятий.

4. ФИДИК

76. ФИДИК организовала совещания, в которых приняли участие представители строительной промышленности, органов страхования, юристы, специализирующиеся на строительных контрактах, банкиры и инженеры-консультанты, с тем чтобы изучить процедуры страхования по основным контрактам на строительство и рекомендовать какие-либо изменения в этих процедурах. В апреле 1985 года ФИДИК подготовила основной документ, и 21 июня 1985 года в Мюнхене состоялось совещание заинтересованных сторон.

IV. ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫЕ КОРПОРАЦИИ

A. ЦТК: проект кодекса поведения транснациональных корпораций

77. На своей тридцать девятой сессии Генеральная Ассамблея (резолюция 39/443 от 18 декабря 1984 года) постановила вновь созвать специальную сессию Комиссии в июне 1985 года. Для оказания содействия работе сессии Ассамблея предложила ЦТК "...подготовить доклад по нерешенным проблемам в проекте кодекса поведения (транснациональных корпораций), включая, в частности, вопросы международного права и международные обязательства по отношению к национальному законодательству...". Доклад был должным образом подготовлен и послужил основой для дискуссии на вновь созванной специальной сессии Комиссии в июне 1985 года. На этой сессии обсуждались, в частности, вопросы применимости международного права/международных обязательств к кодексу поведения, а также приемлемого формулирования в этой связи, конкретных норм, касающихся национальной юрисдикции над транснациональными корпорациями (ТНК), невмешательства ТНК во внутривнутриполитическую жизнь, национального режима в отношении ТНК, национализации и компенсации, а также процедур урегулирования споров между правительствами и ТНК. Доклад специальной сессии Комиссии, состоявшейся в январе 1986 года, будет рассмотрен на двенадцатой сессии Комиссии 9-18 апреля 1986 года.

B. ЦТК: международные, региональные и двусторонние соглашения

78. ЦТК продолжал ранее начатую работу над международными, региональными и двусторонними соглашениями по проблемам, связанным с транснациональными корпорациями. Эта работа предусматривала изучение ряда аспектов сотрудничества в этой области: усилия, предпринимаемые различными организациями для разработки многосторонних документов, регулирующих деятельность транснациональных корпораций; меры региональных и субрегиональных организаций по согласованию политики стран-членов в области прямых иностранных инвестиций и деятельности транснациональных корпораций; и двусторонние соглашения об инвестировании. Технический документ, озаглавленный "Двусторонние соглашения об инвестировании" (ST/CTC/65), был подготовлен в 1984 году для издания в 1985 году. Другой технический документ по региональным и международным соглашениям, касающимся иностранного инвестирования, должен был быть подготовлен в 1985 году.

C. ЦТК: исследования

79. В подготовленных ЦТК исследованиях по промышленности дается развернутое описание и анализ роли и влияния транснациональных корпораций в торговле конкретными видами природных ресурсов, в обрабатывающей промышленности и секторе обслуживания. Рассматриваются тенденции участия транснациональных корпораций в промышленных отраслях с учетом структуры и характеристик этих отраслей. В этом контексте анализируются вопросы концентрации рынка, структуры конкуренции, внутрифирменных связей, форм владения и контроля, а также практики и политики принимающих стран и стран пребывания в области инвестирования, технологии и сбыта по отношению к фирмам в данных отраслях. В исследованиях также рассмотрены технологические изменения и их влияние на структуру промышленности, место деятельности, международную конкуренцию и торговлю, занятость и будущую роль транснациональных корпораций в соответствующей отрасли промышленности развивающихся стран.

80. Началась работа по составлению в качестве приложения к каждому исследованию обзора основных транснациональных корпораций, действующих в соответствующей отрасли промышленности. Такие обзоры должны содействовать лучшему пониманию текущего положения в данной отрасли промышленности, а также роли действующих в ней транснациональных корпораций; кроме того, они должны стать источником полезной информации для правительств, занимающихся разработкой соответствующей политики и расширением своих возможностей ведения переговоров с транснациональными корпорациями.

81. В 1984 году в дополнение к имеющимся исследованиям в области промышленности была опубликована работа "Транснациональные корпорации в фармацевтической промышленности развивающихся стран" (ST/CTC/49) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.84.II.A.10). В черновом варианте были закончены еще три исследования: "Транснациональные корпорации в мировом производстве полупроводников" (ST/CTC/39), "Транснациональные корпорации в мировом строительстве и машиностроении" (ST/CTC/60) и "Транснациональные корпорации в производстве искусственных волокон, в текстильном и швейном производстве" (ST/CTC/63). Кроме того, был организован неофициальный семинар для оценки предварительного проекта доклада об участии транснациональных корпораций в производстве вооружений и передаче военной технологии.

82. В 1985 году был опубликован документ Транснациональные корпорации и мировая торговля: некоторые вопросы (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.85.II.A.4). В этом техническом исследовании предпринята попытка рассмотреть такие вопросы, как роль транснациональных корпораций в экспорте продукции обрабатывающей промышленности развивающихся стран, склонность транснациональных корпораций к импортированию, движение внутрифирменных потоков, проблема ценообразования при передаче технологии и влияние транснациональных корпораций на торговую политику их стран пребывания.

83. В 1985 году должны были быть завершены и опубликованы в качестве технических документов четыре других исследования, а именно "Транснациональные корпорации в биотехнологии", "Транснациональные корпорации в мировых услугах по обработке данных", "Транснациональные корпорации в мировом производстве оборудования по обработке данных" и "Транснациональные корпорации и нетопливные полезные ископаемые". Кроме того, были начаты исследования, касающиеся деятельности транснациональных корпораций в производстве пластмасс и средств дальней связи.

V. ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ

A. ЮНКТАД: предлагаемый международный кодекс поведения в области передачи технологии

84. Генеральная Ассамблея в резолюции 32/188 от декабря 1977 года созвала Конференцию Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии для обсуждения и принятия такого кодекса. С октября 1978 года эта Конференция провела шесть сессий. Основные положения представленного текста по состоянию на 5 июня 1985 года (содержащегося в документе TD/CODE/TOT/47), делятся на две большие группы: положения, касающиеся регулирования сделок по передаче технологии и поведения сторон в таких сделках; и положения, касающиеся мер, которые должны принять правительства для выполнения их обязательств по данному кодексу.

85. Пятая сессия Конференции, созванная во исполнение резолюции 37/210 Генеральной Ассамблеи, проходила с 17 октября по 4 ноября 1983 года. На ней обсуждались нерешенные в проекте кодекса вопросы, в частности, на основе предложений, выдвинутых Временным комитетом Конференции в 1982 году. Хотя в ходе этой сессии участники и достигли согласия практически по всем вопросам главы 5 (ответственность и обязательства сторон), им не удалось договориться в отношении основных нерешенных вопросов в главе 4 (ограничительная практика в сделках по передаче технологии) и в главе 9 (применимое право и урегулирование споров).

86. Шестая сессия Конференции, созванная в соответствии с резолюцией 38/153, проходила в Женеве с 13 по 31 мая 1985 года. Прения на ней были сосредоточены на решении основных нерешенных вопросов в главах 4 и 9, поскольку другие вопросы (определение сделок по международной передаче технологии, формулирование обязательства соблюдения конфиденциальности, международный учрежденческий механизм) будут, по всей вероятности, быстро решены. Однако по вопросу о режиме ограничительной практики в отношениях между головными и дочерними компаниями, скольконибудь удовлетворительного решения достичь не удалось. Конференция приняла решение, в котором Генеральной Ассамблее предлагается принять необходимые меры для дальнейшей деятельности, включая возможное возобновление переговоров о международном кодексе поведения в области передачи технологии. Генеральная Ассамблея 3 декабря 1985 года предложила Генеральному секретарю ЮНКТАД и Председателю Конференции проконсультироваться по этому вопросу с региональными группами и правительствами. Генеральный секретарь ЮНКТАД должен представить соответствующий доклад сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи, которая и вынесет решение о мерах, которые должны быть приняты по этому вопросу.

B. ЮНКТАД: политика в отношении передачи, приобретения и разработки технологии

87. Во исполнение резолюции 20(IV), принятой на четвертой сессии Комитета по передаче технологии (декабрь 1984 года), секретариат ЮНКТАД подготовил три доклада, а именно: "Доклад о деятельности ЮНКТАД в области разработки и передачи технологии: содействие развитию технологических новшеств и управление ими: программные мероприятия и средства поощрения и внедрения технологических новшеств (TD/B/C.6/123) и два документа из серии "Изменение правовых условий": "Периодический доклад о политике, законах и правилах, способствующих разработке и приобретению технологии" (TD/B/C.6/III и Согг.1); и "Применение законодательства и правил по передаче технологии: анализ опыта Нигерии и Португалии" (TD/B/C.6/112).

88. Обсудив эти материалы, Комитет на своей пятой сессии предложил секретариату ЮНКТАД продолжить изучение национальных законов и положений, регулирующих вопросы передачи, применения и разработки технологии. В той же резолюции Комитет предложил секретариату в сотрудничестве с другими заинтересованными организациями продолжить его исследования, касающиеся программных мероприятий и средств поощрения и внедрения технологических новшеств во всех странах и, в частности, в развивающихся странах. Результаты этих исследований будут рассматриваться на шестой сессии Комитета, предварительно запланированной на 27 октября - 7 ноября 1986 года.

С. ЮНИДО/МЦГП: гарантийные положения в договорах о передаче технологии

89. В настоящее время завершается работа над подготовленным ЮНИДО и МЦГП справочником гарантийных положений в договорах о передаче технологии. В справочнике будет учтено мнение развивающихся стран - получателей технологии. В нем будет содержаться проект положений об индивидуальных гарантиях, отражающий современную обстановку в области права и договорную практику, а также основные проблемы и способы их возможного разрешения.

D. ЮНИДО: Система обмена технологической информацией (СОТИ)

90. В рамках СОТИ и в соответствии с запросом ежегодных совещаний руководителей центров по регистрации передачи технологии в целях удовлетворения потребностей развивающихся стран в руководстве по контрактным соглашениям в конкретных секторах, где значительно увеличился объем передачи технологии в развивающиеся страны, были опубликованы следующие документы ЮНИДО:

а) "Лицензирование программного обеспечения для ЭВМ. Основные соображения, касающиеся защиты и лицензирования программного обеспечения, и их значение для развивающихся стран" (ID/WG.383/3)

б) "Контрактные соглашения о передаче технологии в промышленности по производству пищевых продуктов быстрого приготовления" (ID/WG.405/2)

с) "Контрактные соглашения о передаче технологии в секторе гостиничного обслуживания" (ID/WG.405/1) и

д) "Тенденции и вопросы в контрактных соглашениях в пищевой промышленности" (ID/WG.429/6).

E. ЮНСИТРАЛ

91. В качестве части своего доклада, касающегося текущей деятельности международных организаций в области согласования и унификации права международной торговли, секретариат ЮНСИТРАЛ подготовил доклад о деятельности международных организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций, касающейся правовых аспектов передачи технологии (A/CN.9/269).

VI. ПРАВО ПРОМЫШЛЕННОЙ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

A. Мероприятия по охране интеллектуальной собственности

I. ВОИС

92. В 1984 году Международное бюро ВОИС продолжало способствовать присоединению государств к Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности, от 1967 года (Конвенция ВОИС) (издание ВОИС № 251), а также к другим договорам, заключенным под эгидой ВОИС. Переговоры о присоединении к этим договорам имели место в ходе миссий ВОИС в различные государства, в частности миссий по развитию сотрудничества, и в ходе других контактов с представителями правительств. Были подготовлены и разосланы компетентным органам заинтересованных стран записки, касающиеся преимуществ присоединения данных стран к конкретным договорам.

93. В 1984 году Венесуэла, Кипр и Новая Зеландия сдали на хранение свои грамоты о присоединении к Конвенции ВОИС, в результате чего число членов ВОИС достигло 109. Кроме того, 15 государств, которые еще не стали членами ВОИС, являются сторонами одного или более договоров, заключенных под эгидой ВОИС.

2. ВОИС: деятельность, представляющая особый интерес для развивающихся стран

94. Деятельность ВОИС в этой области имеет целью оказать развивающимся странам помощь в создании или модернизации их систем промышленной собственности в таких областях, как подготовка специалистов, создание или совершенствование внутреннего законодательства, создание или совершенствование государственных институтов, стимулирование национальной деятельности в области изобретений, стимулирование приобретений иностранной запатентованной технологии, создание групп практиков, а также использование технической информации, содержащейся в патентной документации. В 1984 году ВОИС получила 486 заявок на получение профессиональной подготовки в области промышленной собственности.

95. ВОИС продолжала сотрудничать с правительствами или группами правительств развивающихся стран в области принятия новых законов и положений или совершенствования существующего законодательства в области промышленной собственности. ВОИС сотрудничала также с правительственными и региональными учреждениями в области создания или совершенствования учреждений, занимающихся вопросами промышленной собственности, в том числе их служб, патентной документации и информации.

96. ВОИС организовала ряд учебных курсов и семинаров по вопросам эффективного использования системы промышленной собственности в интересах изобретателей, промышленности и торговли развивающихся стран.

3. ЮНКТАД

97. ЮНКТАД продолжает рассмотрение экономических и торговых аспектов, а также аспектов развития системы промышленности, патентов и торговых марок. Конференция участвует также в текущем пересмотре Парижской конвенции об охране промышленной собственности (Стокгольмский акт 1967 года) (издание ВОИС № 201). На своей пятой сессии в декабре 1984 года Комитет по передаче технологии в резолюции 28(V) предложил Генеральному секретарю ЮНКТАД в консультации с региональными группами созвать в удобное время совещание Группы правительственных экспертов по экономическим и торговым аспектам, а также аспектам развития промышленной собственности в области передачи технологии развивающимся странам.

4. МТП: борьба с подделкой

98. МТП создала Разведывательное бюро по борьбе с подделкой. Перед ним поставлена задача выявления и предотвращения подделки товаров, помеченных торговой маркой, а также патентов, авторских прав, промышленного дизайна и моделей. Бюро проводит также семинары по этим вопросам.

В. Авторское право и ему подобные права

I. ВОИС: деятельность, представляющая особый интерес для развивающихся стран

99. Целью деятельности ВОИС в этой области является оказание помощи развивающимся странам в создании или совершенствовании их систем охраны авторских прав, подготовке специалистов, создании или совершенствовании внутреннего законодательства и инфраструктуры для осуществления такого законодательства, стимулировании национальной творческой деятельности, а также в обеспечении доступа к произведениям иностранного происхождения, охраняемым в соответствии с авторским правом, принадлежащим иностранцам. В 1984 году ВОИС получила 123 заявки из 53 развивающихся стран на получение профессиональной подготовки в области авторского права и ему подобных прав.

2. ЮНЕСКО: деятельность в области авторского права и ему подобных прав

100. Деятельность ЮНЕСКО в области авторского права и ему подобных прав предусматривает, в частности, применение международных договоров об авторском праве и охране прав исполнителей, продюсеров фонограмм и радиовещательных организаций, заключенных под эгидой ЮНЕСКО, и содействие им, а также расширение географических областей применения этих договоров. В числе таких документов самым последним является Многосторонняя конвенция об избежании двойного налогообложения гонорара, выплачиваемого в соответствии с авторским правом от 1979 года (издание ВОИС № 294).

3. ЮНЕСКО/ВОИС: совместная международная служба по обеспечению доступа развивающихся стран к произведениям, охраняемым в соответствии с авторским правом

IO1. С 1976 года некоторые из видов деятельности постоянной программы ВОИС осуществлялись в областях, уже охваченных мероприятиями Международного информационного центра ЮНЕСКО по авторскому праву. Это, в частности, имело место в отношении доступа к произведениям иностранного происхождения. Для уменьшения дублирования в их работе была создана "Совместная международная служба ЮНЕСКО/ВОИС в целях обеспечения доступа развивающихся стран к произведениям, охраняемым в соответствии с авторским правом", которая начала работу с 1 января 1981 года. Был организован также Совместный консультативный комитет ЮНЕСКО-ВОИС для консультирования генеральных директоров этих двух организаций по вопросам подготовки и осуществления мероприятий совместной службы.

IO2. Первая очередная сессия Консультативного комитета состоялась в сентябре 1981 года в Париже. После проведения этой сессии ЮНЕСКО и ВОИС совместно создали Рабочую группу по типовым контрактам, касающимся совместного издания и выполнения работ по поручению (ноябрь 1982 года). В июле 1983 года в Женеве совместный консультативный комитет провел свою вторую сессию, на которой рассмотрел доклад о деятельности Совместной международной службы ЮНЕСКО-ВОИС в период после первой сессии Комитета.

4. ЮНЕСКО: создание Комитета по международным фондам, выплачиваемым в связи с авторскими правами (КОФИДА)

IO3. Международный фонд развития культуры - автономный финансовый орган, действующий под эгидой ЮНЕСКО, - принял на сессии своего Административного совета, состоявшейся в апреле 1981 года, Правила процедуры "Комитета по международным фондам, выплачиваемым в связи с авторскими правами" (КОФИДА). КОФИДА, являющаяся вспомогательным органом фонда, обеспечивает, в частности, полную или частичную выплату гонорара в соответствии с авторским правом в тех случаях, когда развивающиеся страны сталкиваются с трудностями при оплате за воспроизведенные перевод, адаптацию, радиопередачу или передачу публичке любыми другими средствами произведений иностранного происхождения, имеющих образовательный, научный, технический, технологический или культурный характер. Деятельность КОФИДА может иметь различные формы, такие как предоставление кредитов или технической помощи развивающимся странам в целях, связанных с обеспечением доступа к охраняемым авторским правом работам иностранного происхождения. В брошюре, озаглавленной "Комитет по международным фондам, выплачиваемым в связи с авторскими правами" (WIPO/CSS/I/4, CP7-81/CONF.502/COL.3), опубликованной ЮНЕСКО в 1981 году, объясняются цели, задачи, структура и деятельность фонда.

С. Руководства и типовые контракты

I. ЮНЕСКО: типовые контракты по вопросу авторских прав на печатные аудиовизуальные произведения

IO4. В контексте своей общей деятельности, направленной на обеспечение доступа развивающихся стран к охраняемым авторским правом произведениям, и, выступая в качестве связующего звена между издателями и обладателями авторских прав в различных странах, как промышленно развитых, так и развивающихся, Международный информационный центр ЮНЕСКО по авторскому праву разработал следующие содержащие комментарии и руководящие принципы типовые контракты, предназначенные для применения заинтересованными сторонами в области публикации и предоставления прав:

- a) "Типовой контракт на публикацию копии издания произведения" и "Типовой контракт на публикацию перевода произведения" (оба документа см. в документе UNESCO 081);
- b) "Типовой контракт на лицензирование прав в произведении, предназначенном для целей звукозаписи";
- c) "Типовой контракт на лицензирование прав в кинематографии";
- d) "Руководящие принципы по подготовке контрактов на перевод, воспроизведение и пользование другими правами, необходимыми для развивающихся стран".

2. ЮНЕСКО/ВОИС: типовые положения национальных законов, касающихся контрактов на публикацию литературных произведений

105. ЮНЕСКО и ВОИС совместно организовали Рабочую группу по типовым положениям национальных законов, касающихся контрактов на публикацию литературных произведений (Женева, июнь 1984 года). Проект типовых положений в том виде, в каком он был пересмотрен секретариатами двух вышеупомянутых организаций в свете рекомендаций Рабочей группы, должен был быть представлен для принятия комитету правительственных экспертов в декабре 1985 года.

3. ВОИС: руководства по вопросам промышленной собственности и лицензирования

106. Руководство ВОИС по вопросам деятельности предприятий в развивающихся странах в области промышленной собственности (издание ВОИС № 659) было выпущено в качестве издания, предназначенного для продажи. В мае 1984 года вышли из печати пересмотренное издание Справочника ВОИС по ассоциациям изобретателей (выпуск 1984 года) (издание ВОИС № 622), а также брошюра под заголовком "Проблемы в практике изобретателей" (издание ВОИС № 711).

107. В июне 1984 года в Женеве состоялось совещание Группы консультантов по пересмотру Руководства ВОИС по лицензированию для развивающихся стран (издание ВОИС № 620). Группа состояла из 14 членов, избранных Генеральным директором ВОИС или назначенных по его предложению правительствами и международными организациями. Совещание группы консультантов подробно обсудило Руководство и представило рекомендации, касающиеся его пересмотра и обновления в ходе подготовки к новому изданию.

VII. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЛАТЕЖИ

A. Документарные аккредитивы

I. МТП

108. МТП представила пересмотренный текст своих Единообразных правил и обычаев для документарных аккредитивов (редакция 1983 года, документ МТП № 400), действующих с 1 октября 1984 года. Эти правила и руководящие принципы могут применяться к операциям, связанным с аккредитивами.

109. Комиссия по банковской технике и практике опубликовала для принятия Советом управляющих МТП "Проект публикации МТП о формах документарных аккредитивов" (документ № 470/455). Эти формы предназначены для применения банками и лицами, испрашивающими кредит, в операциях, связанных с документарными аккредитивами.

2. ЮНСИТРАЛ

110. На своей семнадцатой сессии ЮНСИТРАЛ рекомендовала применять с 1 октября 1984 года Единообразные правила и обычаи для документарных аккредитивов (ЕПО) (редакция 1983 года) в сделках, связанных с оформлением документарных аккредитивов.

B. ЮНСИТРАЛ: проект конвенции о международных переводных векселях и международных простых векселях

111. На своей семнадцатой сессии (1984 год) ЮНСИТРАЛ рассмотрела аналитическую подборку комментариев правительств и международных организаций, касающихся проекта конвенции о международных переводных векселях и международных простых векселях, проекта конвенции о международных чеках, а также записку секретариата, указывающих на наличие основных спорных вопросов в вышеупомянутых проектах конвенций (A/CN.9/248, 249 и Add.1). На этой сессии Комиссия поручила Рабочей группе по международным оборотным документам провести работу по пересмотру проекта конвенции о международных переводных векселях и международных простых векселях в свете обсуждений на семнадцатой сессии и комментариев правительств и международных организаций. Работа по проекту конвенции о международных чеках была отложена, и решение о будущей деятельности в этом отношении будет принято после завершения работы по проекту конвенции о международных переводных векселях и международных простых векселях.

112. Рабочая группа завершила свою работу по пересмотру упомянутого проекта конвенции на своей четырнадцатой сессии в декабре 1985 года (см. доклад этой сессии A/CN.9/273).

Пересмотренный текст проекта конвенции о международных переводных векселях и международных простых векселях (A/CN.9/274) будет рассматриваться на девятнадцатой сессии ЮНСИТРАЛ (июнь-июль 1986 года).

C. Гаагская конференция по международному частному праву:
оборотные документы

II3. Гаагская конференция рассматривает вопрос о составлении проекта правил о коллизионных нормах права, применимого к оборотным документам. По этому вопросу были подготовлены следующие документы: "Записка о праве, применимом к оборотным документам" (prel. doc. No. 1) и "Записка о ходе подготовки конвенции о праве, применимом к оборотным документам" (prel. doc. No. 3). Эти документы были представлены Специальной комиссии по общим вопросам и политике Гаагской конференции в январе 1984 года и пятнадцатой сессии Конференции в октябре 1984 года.

II4. В настоящее время готовится доклад по этому вопросу; сроки его выпуска будут зависеть от того, насколько успешно будет проходить работа ЮНСИТРАЛ. Государствам - членам Конференции предстоит принять окончательное решение по вопросу о том, следует ли предоставить доступ на сессию Конференции государствам - нечленам Конференции для обсуждения этой темы на ее сессии.

D. ЮНСИТРАЛ: электронный перевод средств

II5. На своей пятнадцатой сессии в 1982 году ЮНСИТРАЛ предложила своему секретариату начать подготовку правового руководства по электронному переводу средств в сотрудничестве с Исследовательской группой ЮНСИТРАЛ по международным платежам. Несколько глав этого руководства были представлены Комиссии на ее семнадцатой сессии в 1984 году (A/CN.9/250 и Add. 1-4), а остальные - на ее восемнадцатой сессии в 1985 году A/CN.9/266 и Add. 1 и 2).

II6. Комиссия на своей восемнадцатой сессии просила Генерального секретаря направить правовое руководство по электронному переводу средств правительствам и заинтересованным международным организациям для получения от них комментариев. Она просила также секретариат в сотрудничестве с Исследовательской группой ЮНСИТРАЛ по международным платежам пересмотреть проект правового руководства в свете комментариев, полученных от правительств и международных организаций. Теперь проект правового руководства, пересмотренный в свете вышеупомянутых комментариев (A/CN.9/278), передается на рассмотрение девятнадцатой сессии ЮНСИТРАЛ (июнь-июль 1986 года).

E. СЭВ: типовые принципы для торговли и платежей

II7. В 1984 году Исполнительный комитет СЭВ утвердил Отдельные типовые принципы для торговых и платежных соглашений (протоколы), разработанные Советом СЭВ по правовым вопросам, с тем чтобы страны - члены СЭВ могли применять их по своему усмотрению при заключении конкретных соглашений (протоколов) по торговле и платежам. Эти принципы могут также соответственно применяться в других соглашениях по экономическому и научно-техническому сотрудничеству.

VIII. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

A. Морские перевозки и связанные с этим вопросы

I. ЮНКТАД: Конференция Организации Объединенных Наций по условиям регистрации судов

II8. Конференция Организации Объединенных Наций по условиям регистрации судов была создана в 1985 году в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 37/209 от 20 декабря 1982 года и 39/213-A от 18 декабря 1984 года для рассмотрения вопроса о принятии международного соглашения, касающегося условий регистрации судов в национальных судовых регистрах. В соответствии с резолюцией 39/213-B Генеральной Ассамблеи от 12 апреля 1985 года 8-19 июля 1985 года состоялась дополнительная двухнедельная сессия Конференции, в конце которой был утвержден доклад, содержащий проект международного соглашения об условиях регистрации судов (TD/RS/CONF/19 и Add.1). С 20 января по 7 февраля 1986 года состоялась еще одна сессия Конференции. 8 февраля 1986 года представителями 86 государств был подписан Заключительный акт Конференции о принятии Конвенции ("Заключительный акт Конференции Организации

Объединенных Наций по условиям регистрации судов", TD/RS/CONF/22). Конвенция будет открыта для подписания с 1 мая 1986 года по 30 апреля 1987 года. Конвенция вступит в силу, когда она будет ратифицирована 40 государствами, представляющими 25% соответствующего зарегистрированного брутто-тоннажа судов.

2. ЮНКТАД: Конвенция о кодексе поведения линейных конференций

I19. Конвенция о кодексе проведения линейных конференций (TC/CODE/13/Add.1, издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 75.II.D.I2) вступила в силу 6 октября 1983 года. Ее главные цели: а) содействовать упорядоченному расширению мировой морской торговли. б) способствовать развитию регулярных и эффективных линейных услуг, адекватных потребностям соответствующей торговли и с) обеспечивать равновесие интересов тех, кто предоставляет услуги линейного судоходства, и тех, кто пользуется ими. Кроме того, в Конвенции были определены три основных принципа, состоящие в том, что а) в практике конференций не должно допускаться никакой дискриминации в отношении судовладельцев, грузоотправителей или внешней торговли любой страны, б) конференции проводят имеющие существенное значение консультации с организациями грузоотправителей, представителями грузоотправителей и с грузоотправителями по вопросам, представляющим взаимный интерес, с участием надлежащих органов по их просьбе, и с) конференции должны предоставлять заинтересованным сторонам соответствующую информацию о своей деятельности, которая имеет отношение к этим сторонам, и должны публиковать имеющую существенное значение информацию о своей деятельности.

I20. В соответствии с этими целями и принципами в Кодексе рассматриваются, в частности, взаимоотношения между линиями, являющимися членами конференций, а также принципы участия этих линий в перевозках, осуществляемых судоходными конференциями. При этом в нем устанавливаются справедливые принципы применения соглашений о "лояльности", а также условия, согласно которым от конференции можно требовать проведения консультаций с грузоотправителями или представляющими их организациями по вопросам, представляющим интерес для грузоотправителей, таким, как изменение фрахтовых ставок, соглашения о "лояльности" и установление дополнительных сборов. В Кодексе содержатся также положения, касающиеся создания пулов и других видов объединений с целью распределения объема торговли в рамках конференций. Более того, в нем регулируются вопросы, касающиеся увеличения фрахтовых ставок, льготных фрахтовых ставок, дополнительных сборов и факторов, связанных с валютными корректировками.

I21. С целью обеспечения беспрепятственного функционирования Кодекса создан механизм для урегулирования споров на основе согласительной процедуры. Кодекс содержит условие, согласно которому через пять лет, начиная с даты вступления Конвенции в силу должна быть проведена конференция по обзору с целью пересмотра Конвенции с уделением особого внимания вопросам ее применения и с целью внесения любых соответствующих изменений. До проведения конференции по обзору любые проблемы в связи с применением Конвенции будут рассматриваться Комитетом по морским перевозкам ЮНКТАД на его двенадцатой сессии (в ноябре 1986 года).

I22. По состоянию на ноябрь 1985 года 40 стран присоединились к Конвенции, две страны одобрили ее, одна страна признала Конвенцию и пять окончательно подписали ее.

3. ИМО: ответственность и компенсация за ущерб, причиненный загрязнением окружающей среды нефтью

I23. Подготовительная работа по пересмотру Международной конвенции от 1969 года о гражданской ответственности за ущерб, нанесенный окружающей среде нефтью (документ ИМО, в продаже под № 77.16), и Международной конвенции от 1971 года о создании международного фонда компенсации за ущерб, причиненный окружающей среде нефтью (документ ИМО, в продаже под № 72.10), проводившаяся Правовым комитетом ИМО, привела к принятию на дипломатической конференции, созванной под эгидой ИМО в мае 1984 года, протоколов, содержащих поправки к каждой из этих двух конвенций (LEG.53.6) (см. также протоколы 1976 года, документ ИМО, в продаже под № 77.05). Наиболее важной чертой двух протоколов от 1984 года является то, что были установлены значительно более высокие пределы компенсации за ущерб, причиненный окружающей среде нефтью, по сравнению с пределами, установленными упомянутыми двумя конвенциями. Новый минимальный уровень ответственности для судовладельцев был установлен в размере 3 млн. СПЗ, а максимальная компенсация, которую потерпевшие могут получить от судовладельца и Фонда, составит первоначально 135 млн. СПЗ, однако при соблюдении определенных условий достигнет 200 млн. СПЗ. Другим важным изменением является принятие упрощенной системы изменения различных пределов ответственности и компенсации, установленных в двух протоколах. Выбранные решения основываются в значительной степени на положениях, касающихся расчетной единицы и корректировки

пределов ответственности, которые были приняты ЮНСИТРАЛ на ее пятнадцатой сессии и рекомендованы Генеральной Ассамблеей для использования при подготовке будущих международных конвенций, содержащих положения, касающиеся пределов ответственности, или при пересмотре существующих конвенций (резолюция 37/107 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1982 года). (Текст положений, касающихся расчетной единицы и пределов ответственности, см. в "Докладе Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее семнадцатой сессии", Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 17 (A/39/17)).

I24. На вышеупомянутой дипломатической конференции рассматривался также проект конвенции от ответственности в связи с морскими перевозками вредных и опасных веществ (LEG/CONF.6/3 и LEG.55.5). Конференция, признавая необходимость заключения международного соглашения по этому вопросу, сделала вывод о том, что за имеющееся время невозможно разрешить многие сложные проблемы, и в связи с этим постановила вернуть этот проект конвенции ИМО для дальнейшего рассмотрения. В настоящее время Совет и правовой комитет ИМО изучают вопрос об оптимальных путях работы в этой области.

4. ЮНКТАД: чартеры

I25. Доклад секретариата ЮНКТАД, озаглавленный "Чартеры" (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.II.D.13), обсуждался Рабочей группой по международному законодательству в области морских перевозок на ее четвертой сессии (27 января - 7 февраля 1975 года). В этом документе рассматриваются основные положения рейсовых чартеров и тайм-чартеров и, в частности, предлагается стандартизация таких положений и рассмотрение вопроса о введении императивного международного законодательства по определенным аспектам ответственности судовладельцев и фрахтователей. В соответствии с программой работы, принятой на ее одиннадцатой сессии (решение 52(XI) от 30 ноября 1984 года), Рабочая группа ЮНКТАД по международному законодательству в области морских перевозок рассмотрит дополнительные исследования, которые в настоящее время подготавливаются секретариатом ЮНКТАД, и примет решение по вопросу о том, какие меры следует принять в будущем в отношении чартеров.

5. ЮНКТАД: морское страхование

I26. На своей десятой сессии в июне 1982 года Комитет по морским перевозкам уделил первоочередное внимание в программе работы Рабочей группы по международному законодательству в области морских перевозок (резолюция 49(X)) вопросу о страховании корпусов морских судов и груза. К завершению девятой сессии Рабочей группы подгруппа экспертов, созданная ею с целью разработки свода стандартных положений, касающихся страхования корпуса морских судов и груза, сформулировала два альтернативных сводных текста, касающихся страхования корпусов судов. Что касается страхования груза, были сформулированы три альтернативных свода положений.

I27. Секретариат ЮНКТАД подготовил два доклада для десятой сессии Рабочей группы (сентябрь 1984 года), один из которых был озаглавлен "Страхование корпусов морских судов: рабочий документ для содействия разработке стандартных положений, касающихся корпусов морских судов" (TD/B/C.4/ISL/41), а другой, касающийся страхования морских грузов, был озаглавлен "Страхование морских грузов: рабочий документ для содействия разработке свода стандартных положений, касающихся морских грузов" (TD/B/C.4/ISL/42).

I28. На этой сессии Рабочей группы подгруппа экспертов завершила составление проектов типовых положений, касающихся страхования как корпусов судов, так и грузов. По вопросу о страховании корпусов судов были сформулированы два альтернативных свода положений, один из которых основывался на принципе страхования от "всех рисков за некоторыми исключениями", а другой на принципе страхования от "указанных рисков"; в каждом из них содержались положения, касающиеся основного страхования, общих исключений, периода страхования, обязанностей страхователей, измерения суммы возмещения, урегулирования исков и условий расширенного страхования. В отношении страхования грузов были сформулированы три свода положений, предусматривающие соответственно страхования "от всех рисков", "промежуточное страхование" и "ограниченное страхование"; в каждом из которых содержались положения, касающиеся основного страхования, общих исключений, дополнительного страхования, периода страхования, измерения суммы возмещения и страховых интересов.

I29. Рабочая группа утвердила тексты типовых положений, касающихся страхования корпусов морских судов и морских грузов, при условии внесения в них изменений, которые должны быть сообщены в письменной форме секретариату ЮНКТАД, а также при том понимании, что исправленные

тексты будут изучены компетентными экспертами в ходе одиннадцатой сессии (1948 год) Комитета по морским перевозкам. Окончательные тексты типовых положений, подготовленные докладчиком Рабочей группы на основе поправок, предложенных различными делегациями, и в консультации с экспертами в области страхования ("Типовые положения ЮНКТАД, касающиеся страхования корпусов морских судов и морских грузов", TD/B/C.4/ISL/50), были распространены среди государств - членов ЮНКТАД, внимание которых обращалось на сделанные докладчиком поправки, и в отношении этих поправок им было предложено представить свои замечания, если таковые будут. На своей двенадцатой сессии в ноябре 1986 года Комитет по морским перевозкам рассмотрит доклад по вопросу о полученных замечаниях и будет просить Совет принять соответствующие решения.

6. ИМО: спасение имущества

I30. Вопрос о спасении имущества и оказании помощи на море был включен в повестку дня Правового комитета ИМО в связи с катастрофой, постигшей судно Амоки Кадис. В 1984 году Комитет приступил к работе по этому вопросу на основе подготовленного ММК текста проекта конвенции, целью которого является пересмотр и замена Конвенции о спасении имущества и оказании помощи на море от 1910 года. Пересмотренный проект текста изложен в документе LEG 52/3 (см. также "Записку секретариата" по вопросу о пересмотренном проекте текста, LEG 54/INF.2).

I31. В дополнение к этому Комитет проводит изучение различных аспектов публичного права, возникающих в связи со спасением имущества, включая возможное обязательство капитанов торговых судов информировать прибрежные государства об авариях, а также необходимость предоставить прибрежным государствам полномочия на вмешательство в операции по спасению имущества, которые угрожают нанесением экологического ущерба их прибрежной зоне и связанным с этим интересам.

7. ЮНКТАД: преступная деятельность на море

I32. Секретариат ЮНКТАД подготовил для десятой сессии Комитета по морским перевозкам документ "Международное морское законодательство - будущая работа: доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/C.4/244), в котором содержится обзор деятельности других организаций в связи с вопросом о преступлениях на море, кратко анализируется характер этой проблемы и излагается возможное направление деятельности по борьбе с преступлениями на море. В резолюции 49(X), принятой в 1982 году, Комитет учредил Специальную межправительственную группу для рассмотрения средств борьбы со всеми аспектами преступлений на море, а также пиратством.

I33. На своей первой сессии, состоявшейся 6-17 февраля 1984 года, Специальная межправительственная группа рассмотрела подготовленный секретариатом ЮНКТАД доклад, озаглавленный "Обзор и анализ возможных мер по сведению к минимуму случаев преступлений на море и пиратства" (TD/B/C.4/AC.4/2). Специальная межправительственная группа просила секретариат ЮНКТАД в сотрудничестве с соответствующими межправительственными и неправительственными организациями, а также заинтересованными коммерческими сторонами провести исследования и представить их на второй сессии. Эти исследования должны быть направлены на изучение возможности повышения эффективности административных и правовых процедур правоохранительных органов, в частности в связи с юрисдикцией государств и экстрадицией, выработкой ряда руководящих принципов для международного банковского сообщества, возможностью создания системы специального банковского обслуживания, минимальными стандартами для судовых агентов и наличием информации в области морских перевозок ("Преступления на море: пиратство: возможность совершенствования административных и правовых процедур правоохранительных органов в случаях преступлений на море" (TD/B/C.4/AC.4/8), "Преступления на море: предварительный доклад по вопросу о возможности создания системы специального банковского обслуживания" (TD/B/C.4/AC.4/7)).

I34. В дополнение к упомянутым исследованиям секретариат ЮНКТАД подготовил также для второй сессии Специальной межправительственной группы доклад о различных исследованиях, касающихся средств борьбы с преступлениями на море, которые были осуществлены специализированными международными и коммерческими организациями самостоятельно или в сотрудничестве с ЮНКТАД. Вторая сессия Специальной межправительственной группы проходила в Женеве с 23 октября по 1 ноября 1985 года (доклад содержится в документах TD/B/C.4/296-TD/B/C.4/AC.4/10). Она просила Совет по торговле и развитию предоставить полномочия на проведение некоторых исследований секретариатом ЮНКТАД при подготовке к двенадцатой сессии Комитета по морским перевозкам, которая состоится 10-21 ноября 1986 года.

8. ЮНКТАД/ИМО/ММК: удержание и залог морских грузов

I35. На своей десятой сессии в 1982 году Комитет по морским перевозкам постановил уделить первоочередное внимание вопросу об удержании и залоге морских грузов (резолюция 49(X)). Во исполнение этой резолюции секретариат ЮНКТАД издал документ "Анализ достигнутых результатов в области возможных реформ существующего международного режима удержания и залога морских грузов" (TD/B/C.4/ISL/52 и Corr.1), который был обсужден Рабочей группой по международному законодательству в области морских перевозок на ее десятой сессии.

I36. Рабочая группа настоятельно призвала секретариат ЮНКТАД провести исследования по экономическим аспектам удержания и залога морских грузов и предложила вести дальнейшую работу и обсуждение на основе Международной конвенции по унификации некоторых норм, касающихся удержания и залога морских грузов от 1976 года (IMO/LEG 55/4).

I37. ЮНКТАД и ИМО провели консультации по вопросу об оптимальных путях рассмотрения этими организациями различных аспектов данного вопроса без дублирования. Было согласовано, что ИМО проведет исследование по тем аспектам вопроса о залоге, которые связаны главным образом с судном. Такими являются, например, заключение и отмена залога в национальных судовых регистрах. ИМО проведет также исследование по вопросу об удержании морского груза с уделением особого внимания существующей практике, включая необходимость и желательность сохранения статуса залога для исков, в настоящее время пользующихся таким статусом, классификацию различных морских залогов как таковых и возможность наделения других типов исков статусом залога.

I38. В проекте пересмотренных текстов конвенций об удержании, залоге и аресте морского груза были рассмотрены и утверждены на XXXIII Международной конференции ММК, которая проходила в Лиссабоне 19-25 мая 1985 года. Вместе с тем ММК отметил, что в соответствии с соглашением между ИМО и ЮНКТАД эти два межправительственных органа приняли новый метод рассмотрения вопроса об удержании и залоге морских грузов, а также связанных с этим вопросов. Сами эти две организации прямо указали, что они должным образом и в полной мере будут учитывать выводы ММК в своих исследованиях для определения необходимости разработки международного законодательства или других надлежащих мер, а также масштаба таких мер. В соответствии с этим докладом ММК, касающимся проектов конвенций об удержании, залоге и аресте морских грузов, были распространены среди участников Рабочей группы ЮНКТАД по международному законодательству в области морских перевозок в октябре 1985 года (доклады содержатся в документе TD/B/C.4/ISL/L.79).

I39. Рабочая группа ЮНКТАД по международному законодательству в области морских перевозок в резолюции, принятой на ее одиннадцатой сессии в октябре 1985 года, предложила Совету по торговле и развитию созвать совместно с ИМО межправительственную группу экспертов для изучения вопроса об удержании и залоге морских грузов. Рабочая группа ЮНКТАД высказала предложение о том, чтобы изучение вопроса об удержании и залоге морских грузов включало обзор конвенций и связанных с ним процедур приведения в исполнение судебных решений, таких как арест, а также подготовку типовых законов или руководящих принципов, касающихся удержания, залога и ареста морских грузов. Межправительственной группе экспертов следует также рассмотреть возможность международной регистрации удержания и залога морских грузов. Правовой комитет ИМО рассматривает это предложение. Его мнение и рекомендации будут сообщены Совету ИМО для рассмотрения и принятия решения на пятьдесят шестой сессии Совета, которая состоится в июне 1986 года.

9. ЮНКТАД: морское право

I40. 1 апреля 1982 года секретариат ЮНКТАД издал документ "Проект схемы типового кодекса морского законодательства", который может быть использован в качестве руководства развивающимися странами при разработке их национальных законов (TD/B/C.4/244, приложение II). ЮНКТАД намеревается более подробно проработать разделы типового кодекса, касающегося экономических и коммерческих аспектов морских перевозок.

10. ЮНКТАД: региональные ассоциации и совместные предприятия в области морских перевозок

I41. Секретариат ЮНКТАД изучает возможность создания и укрепления региональных ассоциаций портов, грузоотправителей, судовладельцев и морских властей с целью сотрудничества и согласования политики и практики. В настоящее время ЮНКТАД проводит также исследование по вопросу о возможности осуществления проектов, включающих совместные предприятия или многонациональные

судоходные компании в области морских перевозок в портовой деятельности в развивающихся странах. Впоследствии эти исследования могут привести к разработке типовых правил для региональных ассоциаций и совместных предприятий.

I42. 26 сентября 1984 года ЮНКТАД издал доклад, озаглавленный "Проект программы действий по сотрудничеству между развивающимися странами в области морских перевозок, портов и смешанных перевозок" (TD/B/C.4/273) (см. также "Проект доклада Специальной межправительственной группы портовых экспертов о работе ее сессии, проходившей 25 февраля - 5 марта 1986 года", TD/B/C.4/AC.7/L.1 и Add.1).

II. ЮНКТАД: режим для иностранных торговых судов в портах

I43. В ответ на соответствующую просьбу Комитета по морским перевозкам, высказанную на его седьмой сессии, секретариат ЮНКТАД подготовил в 1977 году записку, озаглавленную "Экономическое сотрудничество в области торгового судоходства. Режим для иностранных судов в портах" (TD/B/C.4/158). Поскольку в других международных организациях рассматривался ряд изменений, касающихся некоторых аспектов этого вопроса, в записке высказывалось мнение о том, что Комитет по морским перевозкам, возможно, пожелает на том этапе не принимать окончательного решения по вопросу о необходимости пересмотра Конвенции и статута международного режима морских портов от 1923 года или же в подготовке новой международной конвенции о режиме для иностранных торговых судов в портах. Впоследствии Комитет по морским перевозкам в резолюции 49(X), принятой на десятой сессии в 1982 году, просил секретариат ЮНКТАД представить доклад в отношении региональных соглашений, касающихся режима для иностранных судов в портах. Эта просьба была выполнена, и подготовленный доклад был озаглавлен "Коммерческое морское законодательство. Режим для иностранных судов в портах на региональном уровне" (TD/B/C.4/275). В докладе содержится резюме ответов на вербальную ноту Генерального секретаря ЮНКТАД с просьбой к правительствам представить информацию относительно любых соглашений, которые могли действовать в их национальных портах или же в отношении таких действующих соглашений в иностранных портах, и затрагивающих суда под их национальными флагами. В докладе дается ссылка на Меморандум о взаимопонимании по вопросу о государственном контроле за деятельностью портов от 1982 года, в котором разрабатываются вопросы, касающиеся лишь таких существующих соглашений. Рассмотрев этот доклад, Комитет по морским перевозкам на своей одиннадцатой сессии в ноябре 1984 года просил государства - члены ЮНКТАД информировать секретариаты ЮНКТАД и ИМО об отмеченных ими последствиях, связанных с этим Меморандумом о взаимопонимании.

12. ЕЭК: перевозка опасных грузов внутренним водным транспортом

I44. ЕЭК осуществляет пересмотр Европейских положений, касающихся международной перевозки опасных грузов внутренним водным транспортом (АДН), с тем чтобы обеспечить основу для национального и международного законодательства и привести эти положения в соответствие с правилами, регулирующими перевозки другими видами транспорта.

В. Перевозка наземным транспортом и смежные вопросы

I. МОМЖТ: Конвенция, касающаяся международных железнодорожных перевозок (КМЖП)

I45. Участники дипломатической конференции, состоявшейся в Берне 15-17 февраля 1984 года, ввели в силу начиная с 1 мая 1985 года Конвенцию, касающуюся международных железнодорожных перевозок от 8 мая 1980 года (КМЖП), совместно с протоколом, касающимся привилегий и иммунитетов Межправительственной организации международного железнодорожного транспорта (МОМЖТ). Были введены в силу следующие нормы:

а) Единообразные правила, касающиеся международных железнодорожных перевозок пассажиров и багажа (CIV), добавление А, и

б) Единообразные правила, касающиеся международных железнодорожных перевозок грузов (CIM), добавление В, включая следующие приложения:

Приложение I: Правила, касающиеся международных железнодорожных перевозок опасных грузов (RID)

Приложение II: Правила, касающиеся международных железнодорожных перевозок личных вагонов (RIP)

Приложение III: Правила, касающиеся международных железнодорожных перевозок контейнеров (RICO)

Приложение IV: Правила, касающиеся международных железнодорожных перевозок срочных посылок (RIEX)

I46. КМЖП и добавления к ней заменяют Международную конвенцию о железнодорожных перевозках грузов (CIM) от 1970 года и Международную конвенцию, касающуюся железнодорожных перевозок и багажа (CIV) от 1970 года, а также дополнительную к CIV Конвенцию от 26 февраля 1966 года, касающуюся ответственности железных дорог за гибель пассажиров и нанесенный им физический ущерб.

I47. Членам Международного комитета железнодорожного транспорта (МКЖТ) являются примерно 300 транспортных предприятий (железнодорожного, дорожного и внутреннего водного транспорта) из 33 стран Европы, Ближнего Востока, Среднего Востока и Северной Африки, которые являются участниками КМЖП. Целью МКЖТ является разработка международного законодательства в области железнодорожного транспорта на основе КМЖП и соответственно добавлений А и В, CIV и CIM. Цель МКЖТ заключается также в обеспечении единообразного регулирования других вопросов, касающихся международного права в области железнодорожного транспорта.

I48. В связи с предстоящим вступлением КМЖП в силу МКЖТ подготовил ряд единообразных норм, касающихся осуществления конвенции и добавлений А и В (CIV и CIM) для использования транспортными предприятиями. Эти нормы состоят из постановлений, являющихся обязательными для транспортных предприятий и их клиентов, а также соглашений, которые либо регулируют императивным образом взаимоотношения между транспортными предприятиями, либо носят лишь рекомендательный характер.

I49. В настоящее время МКЖТ подготавливает исследование, касающееся правовых потребностей в замене железнодорожной накладной другим документом, который позволил бы применять автоматическую обработку данных.

2. ЮНИДРУА: гражданская ответственность за ущерб, причиненный опасными грузами

I50. Комитет правительственных экспертов ЮНИДРУА по подготовке единообразных правил, касающихся ответственности и компенсации за ущерб, причиненный при перевозке наземным транспортом опасных грузов, провел с 1981 года шесть сессий в Риме. Комитет постановил ограничить сферу применения будущих единообразных правил ответственностью и компенсацией за ущерб, причиненный в ходе перевозки опасных веществ автомобильным, железнодорожным и внутренним водным транспортом, и позднее отклонил предложение охватить также перевозку опасных веществ по трубопроводам. Он принял согласованное решение не поддерживать пока предложения о расширении его круга ведения, с тем чтобы он включал вопросы ответственности за ущерб, являющийся результатом связанной с высоким риском деятельности в целом.

I51. К первоначальному проекту текста были внесены различные поправки, и в него были включены альтернативные тексты. На своей шестой сессии, проходившей в октябре 1984 года, Комитет завершил второе и начал третье рассмотрение предварительного проекта конвенции и провел также дальнейшее рассмотрение вопроса о передаче веществ, на которые должна распространяться будущая конвенция (данный перечень будет включен в нее в качестве приложения), принимая во внимание в особенности выводы совместной рабочей группы технических и правовых экспертов, совещание которой проходило в Риме в марте 1984 года. Пересмотренный вариант проекта статей конвенции был подготовлен в феврале 1985 года (исследование LV-DOCs. 6L, 62 и 65).

I52. С целью решения ряда проблем, связанных с расхождениями точек зрения Комитета правительственных экспертов ЮНИДРУА и Комитета по внутреннему транспорту ЕЭК, в ноябре 1985 года было проведено совещание экспертов, являющихся членами этих двух комитетов. Доклад этого совещания (исследование LV-DOC.64) будет представлен Комитету ЮНИДРУА, который проведет свою седьмую сессию в мае 1986 года. Можно надеяться на то, что работа в рамках ЮНИДРУА в отношении будущей конвенции будет завершена либо на этой сессии, либо на сессии, которая будет проведена позднее в этом году.

I53. Комитет по внутреннему транспорту ЕЭК явился одним из инициаторов этой работы и в настоящее время принимает участие в разработке проекта конвенции.

С. ИКАО: перевозка воздушным транспортом и другие смежные вопросы

I54. На своей двадцать пятой сессии Правовой комитет ИКАО, совещание которого проходило в Монреале 12-27 апреля 1983 года, провел обзор положения дел в области документов "Варшавской системы" (Варшавская конвенция 1929 года), касающихся международной перевозки пассажиров, багажа и почты воздушным транспортом, и принял решение, в котором государствам настоятельно предлагалось ратифицировать Монреальские протоколы 1975 года. На этой сессии был также проведен обзор общей программы работы ИКАО в правовой области. Впоследствии эта программа была утверждена Советом ИКАО 3 июня 1983 года и подтверждена на двадцать четвертой сессии Ассамблеи ИКАО, которая проходила в сентябре и октябре 1983 года. Одним из пунктов этой программы является предложенный секретариатом ИКАО документ, озаглавленный "Исследование, касающееся документов Варшавской системы".

I55. Цель этого исследования заключается в том, чтобы осветить историю вопроса, являющегося одним из пунктов общей программы работы Правового комитета, озаглавленным "Исследования по вопросу о положении дел в области документов "Варшавской системы", кратко изложить характеристики различных компонентов этой системы, а также провести обзор нерешенных проблем в области международной перевозки пассажиров, багажа и груза.

I56. Группа экспертов по общей программе работы Правового комитета сделала вывод о том, что не следует продолжать работу по этому пункту, за исключением вопроса обмена информацией между странами; Совет одобрил этот подход. В связи с этим выводом было высказано мнение о том, что следует разослать вопросник соответствующим правительственным органам и международным организациям, с тем чтобы Правовой комитет на двадцать шестой сессии в 1986 году мог организовать надлежащий обмен информацией между государствами.

I57. В вопроснике, направленном правительствам, было предложено указать, по каким причинам, если таковые существуют, они не могут стать сторонами Гватемальского протокола 1971 года, дополнительных протоколов № 1, 2 и 3 1975 года и Монреальского протокола № 4 1975 года. Перед правительствами был также поставлен вопрос о том, приняли ли они до применения этих документов какие-либо односторонние меры в целях а) корректировки пределов ответственности в отношении авиапассажиров национальных и/или иностранных компаний и б) регулирования вопроса о переводе "золотой оговорки" в национальную валюту. В вопроснике было также предложено представить информацию в отношении мер, которые были бы поддержаны странами с целью устранения любых практических трудностей, возникших в связи с применением документов "Варшавской системы". Наконец, перед правительствами ставился вопрос о том, усматривают ли они возможность коллизии между документами "Варшавской системы" и Конвенцией Организации Объединенных Наций о международных смешанных перевозках грузов 1980 года, и если да, то каким образом можно было бы устранить эту коллизию.

Д. ЮНСИТРАЛ: ответственность операторов транспортных терминалов

I58. В настоящее время ЮНСИТРАЛ разрабатывает единообразные правовые нормы, касающиеся ответственности операторов транспортных терминалов. Целью этих норм будет установление единого международного правового режима, регулирующего ответственность операторов терминалов в отношении грузов при международных перевозках. Они направлены на заполнение пробелов в режимах ответственности, которые оставлены международными транспортными конвенциями, регулирующими ответственность перевозчиков в отношении таких грузов. Эта работа, которая отчасти ведется на основе предварительного проекта конвенции об операторах транспортных терминалов, принятого ЮНИДРУА в 1983 году, поручена Рабочей группе ЮНСИТРАЛ по международной договорной практике.

Е. ЮНКТАД: права и обязанности операторов контейнерных терминалов

I59. Секретариат ЮНКТАД подготовил исследование по этому вопросу, которое будет представлено двенадцатой сессии Комитета по морским перевозкам ЮНКТАД, намеченной на 10-16 ноября 1986 года.

Ф. ЮНКТАД/ЮНСИТРАЛ: содействие применению Конвенции о смешанных перевозках и Гамбургских правил

I60. В сотрудничестве с секретариатом ЮНСИТРАЛ секретариат ЮНКТАД подготавливает брошюру о Конвенции Организации Объединенных Наций о международных смешанных перевозках грузов (1980 год) (TD/MT/CONF/16) ("Конвенция о смешанных перевозках"), разработанной ЮНКТАД, и

Конвенции Организации Объединенных Наций о морской перевозке грузов (1978 год) (A/CONF.89/13) ("Гамбургские правила"), разработанной ЮНСИТРАЛ. Целью этой брошюры будет содействие более широкому международному признанию этих двух конвенций за счет разъяснения их целей, содержания и последствий.

I61. На двадцать пятой сессии ААКПК, которая проходила 3-10 февраля 1984 года, Подкомитет ААКПК по праву торговли рекомендовал государствам-членам рассмотреть вопрос о ратификации Гамбургских правил. Организация американских государств на своей третьей межамериканской конференции по международному частному праву, проходившей 15-24 мая 1984 года, также рекомендовала своим государствам-членам ратифицировать Гамбургские правила или присоединиться к ним.

I62. По состоянию на 1 февраля 1985 года четыре государства стали договаривающимися сторонами Конвенции о смешанных перевозках, а три государства подписали ее при условии последующей ратификации. Для вступления в силу этой Конвенции необходима ее ратификация 30 государствами. По состоянию на 31 марта 1986 года 11 государств ратифицировали Гамбургские правила или присоединились к ним, в то время как 25 государств подписали эту Конвенцию. Для вступления в силу Гамбургских правил необходима ее ратификация 20 государствами.

I63. В своей резолюции 40/71 по докладу ЮНСИТРАЛ о работе ее восемнадцатой сессии Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций подчеркнула важность вступления в силу конвенций, являющихся результатом работы ЮНСИТРАЛ, в том числе Гамбургских правил

G. ЮНКТАД: Транзитное соглашение "Северный коридор"

I64. Это Соглашение было подписано Бурунди, Кенией, Руандой и Угандой 19 февраля 1985 года и вступит в силу через тридцать один день после его ратификации этими четырьмя странами. Термин "Северный коридор" используется для обозначения транспортной инфраструктуры в Восточной Африке, которая обслуживается кенийским портом Мумбаса и которая распространяется также на Судан и Заир. Эта инфраструктура представляет собой крупную транспортную систему, связывающую последние две страны, а также Бурунди, Кению, Руанду и Уганду с океаном. Соглашение позволяет использовать оптимальный маршрут для наземной перевозки грузов между договаривающимися сторонами. Согласно этому Соглашению, договаривающиеся стороны предоставляют друг другу право транзита с целью упрощения перевозки грузов по своим территориям и берут на себя обязательство обеспечить средства, необходимые для транзитных перевозок между данными государствами.

H. Стандарты, касающиеся контейнеров

I. ЮНКТАД

I65. Рассмотрев доклады (TD/B/AC.20/6 и TD/B/AC.20/10) Специальной межправительственной группы по стандартам, касающимся контейнеров, используемых при международных смешанных перевозках, а также содержащиеся в них предложения, Совет по торговле и развитию в марте 1980 года постановил передать Комитету по морским перевозкам на рассмотрение вопрос о стандартах, касающихся контейнеров, и вопрос о возможности составления международного соглашения по этим стандартам.

I66. В ответ на соответствующую просьбу, высказанную Комитетом по морским перевозкам, секретариат ЮНКТАД в сотрудничестве с ИМО и МОС подготовил записку, озаглавленную "Обзор последних изменений в области стандартизации контейнеров и связанной с этим деятельности" (TD/B/C.4/270 и Corr.1), которая была представлена Комитету по морским перевозкам на его одиннадцатой сессии (19-30 ноября 1984 года). При подготовке данной записки были также запрошены мнения региональных комиссий и ряда правительственных и неправительственных организаций. Рассмотрев эту записку, Комитет по морским перевозкам просил Генерального секретаря ЮНКТАД сообщить МОС об озабоченности многих стран в связи с предлагаемым увеличением тоннажа и высоты контейнеров.

2. МОС

I67. Комитет МОС по грузовым контейнерам (ТС I04) проводит исследование по вопросу о новых требованиях в области стандартизации, вытекающих из увеличения тоннажа и высоты контейнеров.

I. ЮНКТАД: транспортно-экспедиторские операции

I68. Секретариат ЮНКТАД распространил доклад, в котором рассматриваются транспортно-экспедиторские операции и услуги, включая применимые правовые режимы, в связи с содействием развитию транспортно-экспедиторских операций в развивающихся странах (документ UNCTAD/SHIP/193), и будет постоянно следить за этой расширяющейся областью деятельности, уделяя особое внимание правовым аспектам. В настоящее время ЮНКТАД рассматривает вопрос о средствах борьбы с преступлениями на море за счет регулирования деятельности транспортно-экспедиторских фирм.

J. ММК: необоротные транспортные документы

I69. На своей тридцать третьей Международной конференции, которая проходила 19-25 мая 1985 года, ММК постановил учредить подкомитет по изучению потенциальных проблем, связанных с прибытием груза в пункт назначения до поступления соответствующего коносамента, а также с использованием необоротных документов, таких как морские накладные, и с применением новых технических средств, например электронной обработки данных или создания центрального регистра коносаментов. Данный подкомитет должен попытаться найти решение этих проблем, возможно, за счет установления единообразных правил или заключения международной конвенции, принимая во внимание, в частности, развитие системы, действующей без использования бумажных документов.

IX. МЕЖДУНАРОДНЫЙ АРБИТРАЖ */

A. ЮНСИТРАЛ

I70. Рабочая группа ЮНСИТРАЛ по международной договорной практике работала над подготовкой проекта типового закона о международном торговом арбитраже в ходе своих третьей, четвертой, пятой, шестой и седьмой сессий. На своей семнадцатой сессии (1984 год) ЮНСИТРАЛ просила Генерального секретаря направить текст проекта типового закона правительствам и заинтересованным международным организациям для их комментариев.

I71. Комиссия рассмотрела на своей восемнадцатой сессии (1985 год) подготовленный секретариатом доклад, содержащий аналитический обзор полученных комментариев (A/CN.9/263 и Add. 1-3) и доклад Генерального секретаря, содержащий комментарий к проекту текста (A/CN.9/264). Комиссия подробно рассмотрела текст проекта типового закона и 21 июня 1985 года постановила утвердить Типовой закон о международном торговом арбитраже (утвержденный текст см. в "Докладе Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее восемнадцатой сессии (1985 год)", Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 17 (A/40/17, приложение I)).

I72. Генеральная Ассамблея рекомендовала в своей резолюции 40/72 от 11 декабря 1985 года "всем государствам должным образом принимать во внимание Типовой закон о международном торговом арбитраже, имея в виду желательность единообразия закона о процедурах арбитража и конкретные потребности практики международного торгового арбитража".

B. ААКПК

I. Рассмотрение типового закона ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже

I73. Подкомитет ААКПК по вопросам права международной торговли на своей двадцать четвертой сессии, состоявшейся в Катманду (Непал) в 1985 году, рассмотрел проект текста типового закона о международном торговом арбитраже в том виде, в каком он принят Рабочей группой ЮНСИТРАЛ по международной договорной практике. На семьдесят пятой сессии, состоявшейся в Аруше (Объединенная Республика Танзания) в 1986 году, Подкомитет рассмотрел и рекомендовал применять Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже в том виде, в каком он принят Комиссией 21 июня 1985 года.

2. Создание региональных центров по арбитражу в Азиатско-африканском регионе

I74. ААКПК создал два региональных центра по арбитражу, один - в Куала-Лумпуре, а другой - в Каире, и постановил учредить другие центры, один - в Тегеране, один - в каком-либо

*/ Более подробное описание работы международных организаций в области арбитража дается в документе, озаглавленном "Координация работы: деятельность международных организаций по некоторым аспектам арбитража: доклад Генерального секретаря" (A/CN.9/280).

восточноафриканском Государстве и один, возможно, в западноафриканском государстве. Правилами процедуры, применяемыми этими центрами в арбитражах, проводимых под их эгидой, является Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ 1976 года, дополненный внутренними или административными правилами центров.

175. ААКПК заключил с ИКСИД Всемирного банка соглашения о сотрудничестве и помощи, в соответствии с которыми арбитражное разбирательство по Конвенции ИКСИД может проводиться в любом из этих региональных центров, если такое решение примут стороны. Аналогичным образом разбирательство в арбитражах под эгидой любого из этих центров может проходить в помещении ИКСИД, в частности та часть такого разбирательства, в которой происходит запись показаний свидетелей. Такие меры были приняты для того, чтобы обеспечить быстрое решение дел, свести к минимуму арбитражные расходы, а также для удобства сторон.

176. ААКПК и его центр в Кулала-Лумпуре заключили также соглашение о сотрудничестве с Токийской комиссией по морскому арбитражу для предоставления специализированных организационных средств в целях решения споров, возникающих в связи с международными морскими договорами. В соответствии с этим соглашением там, где стороны согласятся, эта Комиссия может проводить морские арбитражи от имени Центра в Куала-Лумпуре.

177. Центр в Куала-Лумпуре заключил также взаимные соглашения о сотрудничестве с Корейским советом по торговому арбитражу, Индийским советом по арбитражу, Японской ассоциацией по торговому арбитражу и Индонезийским советом по торговому арбитражу. В каждом из этих соглашений содержится обязательство "содействовать обеспечению исполнения арбитражных решений, выносимых в арбитражных разбирательствах под эгидой регионального центра или национального учреждения".

C. СЭВ

178. В течение 1983-1985 годов Совещание СЭВ по правовым вопросам продолжало рассмотрение вопроса о практическом применении Конвенции об урегулировании путем арбитража гражданских споров, возникающих в связи с отношениями в рамках экономического, научного и технического сотрудничества (26 мая 1972 года). Совещание также рассмотрело вопрос о применении странами - членами СЭВ Единообразных правил для арбитражных судов (1974 год). Цель состоит в подготовке на основе этой работы доклада о применении Конвенции по арбитражу 1972 года и о возможном усовершенствовании Единообразных правил по арбитражу 1974 года, с тем чтобы дать Совещанию возможность согласовать направление дальнейшей работы.

D. ФИДИК/МТП

179. В сотрудничестве с МТП и Европейскими международными подрядчиками ФИДИК составила списки экспертов, пригодных для назначения в качестве арбитров в делах, где требуется техническая экспертиза. Эти списки будут предоставлены сторонам с целью помощи им в их выборе арбитров.

E. Гаагская конференция по международному частному праву

180. Гаагская конференция рассматривает возможность расширения применимости Конвенции о сборе за границей доказательств по гражданским и коммерческим вопросам 1970 года (Конвенция о доказательствах) к арбитражным разбирательствам (см, пункт 233, ниже).

F. МТП

181. Комиссия МТП по международному арбитражу на своих заседаниях, состоявшихся в Париже 14 мая 1985 года, 25 октября 1985 года и 13 марта 1986 года рассмотрела, среди прочего, следующие вопросы, большинство из которых изучается специальными рабочими группами:

- a) проект руководящих принципов и типовых положений для многостороннего арбитража;
- b) создание процедуры арбитражного судьи;
- c) обзор Правил примирения МТП, и
- d) изучение практики временных и частных решений и различных мнений.

182. МТП продолжает подготовку второго тома арбитражного права под названием "Руководство по арбитражному праву в Европе" (публикация МТП № 353). Второй том охватывает страны Дальнего Востока и Тихого океана: его выпуск намечен на 1986 год.

Г. МСТА

183. МСТА продолжает публиковать Ежегодник по торговому арбитражу. Началась публикация десятого тома Ежегодника, который содержит всеобъемлющую и дополненную, охватывающую весь мир информацию по торговому арбитражу в 1985 году. Содержание этого тома включает национальные доклады по арбитражному праву и практике, национальные судебные решения по применению Нью-Йоркской конвенции 1958 года, а также примеры арбитражных решений арбитражными институтами и специальных арбитражных разбирательств.

184. В 1983 году МСТА начала публикацию Congress Series, в которую включены документы VII Конгресса, состоявшегося в Гамбурге 7-11 июня 1982 года. Темой Конгресса являлся вопрос "Новые тенденции в развитии международного торгового арбитража и роли арбитражных и других учреждений". Документы межсессионного совещания МСТА, рассматривавшего "проект ЮНСИТРАЛ типового закона для международного торгового арбитража" и состоявшегося в Лозанне с 9 по 12 мая 1984 года, опубликованы в 1984 году в публикации Congress Series No. 2.

185. В 1984 году МСТА начала издание Международного справочника по торговому арбитражу в виде отдельных серий национальных докладов по арбитражному праву и практике, которое дополняет и завершает то, что уже было опубликовано в Ежегоднике, путем включения текстов арбитражных законов и других основных юридических материалов. Первое издание Справочника и двух дополнений к нему, которые были опубликованы в 1984 году, охватывают доклады о 20 странах, и включают соответствующие юридические тексты. Дополнения к Справочнику, обновляющие новыми данными основную работу, будут регулярно выходить каждый год до завершения охвата 60 стран, которые представляют интерес с точки зрения международного торгового арбитража.

186. В Нью-Йорке 6-9 мая 1986 года под руководством МСТА состоится VIII Международный конгресс по вопросам арбитража, на котором будут обсуждены следующие две темы: а) компаративная арбитражная практика и б) государственная политика и арбитраж. Документы о заседаниях будут опубликованы МСТА в Congress Series No. 3.

Х. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРОДУКЦИЮ: ЕЭС

187. Совет министров Европейского сообщества 26 июля 1985 года принял директиву о приведении в соответствие законов, правил и административных положений об ответственности за дефектную продукцию, действующих в странах-членах (ОJ No. L 210, р. 29). Директива направлена на устранение ошибок при сравнении конкурентоспособности продуктов, возникающих из-за разницы национальных правил, когда в странах, в которых правила являются более строгими, цены при перепродаже продукции повышаются. В ней также сделана попытка устранить определенные барьеры для свободного движения товаров и усилить защиту интересов покупателя.

XI. МЕЖДУНАРОДНОЕ ЧАСТНОЕ ПРАВО

А. ЕЭС

188. Конвенция ЕЭС о применимости права к договорным обязательствам 1980 года (ОJ No. L 266, 9.10.1980, р. 1) представляет собой логическое дополнение к Брюссельской конвенции о компетентности и обязательности решений суда в гражданских и торговых вопросах 1968 года (ОJ No. L 304. 30.10.1978, р. 77). Рассмотрев юридические коллизии, необходимо рассмотреть коллизии норм применимого права, с тем чтобы улучшить правовую четкость внутри ЕЭС, содействовать обмену и избегать сложностей при поисках норм применимого права. С этой целью предусмотрены меры, облегчающие определение применимого закона, и сделана попытка обеспечить применение всеми судами стран-членов ЕЭС одного и того же закона в отношении аналогичных случаев, возникающих в отношениях между одними и теми же сторонами.

В. Гаагская конвенция о международном частном праве

189. На пятнадцатой сессии Гаагской конференции, проходившей в Гааге 18-20 октября 1984 года, было решено сохранить в повестке дня будущих сессий Конференции вопрос о праве, касающемся

коллизийных норм в отношении договорных обязательств, и возложить на генерального секретаря конференции ответственность за принятие решения о созыве рабочей группы для изучения этого вопроса. На этой же сессии Гаагской конференции было решено также сохранить в повестке дня будущих сессий Конференции вопрос об изучении коллизийных норм в отношении лицензирования и соглашений о "ноу-хау" применительно к заинтересованным международным организациям, в частности ВОИС.

190. Гаагская конференция осуществляет исследование, касающееся подготовки правил рассмотрения коллизий права, вызванных трансграничным потоком данных. Это исследование должно быть выполнено в сотрудничестве с заинтересованными международными организациями, в частности ЮНСИТРАЛ. (См. также пункты II5 и II6).

С. Гаагская конференция по международному частному праву:
международная купля-продажа товаров

191. На своей четырнадцатой сессии, состоявшейся в октябре 1980 года, Гаагская конференция по международному частному праву (Гаагская конференция) решила рассмотреть вопрос о пересмотре Конвенции 1955 года о праве, применимом к международной купле-продаже товаров. Доклад по этому вопросу был опубликован в сентябре 1982 года. Первое совещание Специальной комиссии по этой проблеме состоялось в декабре 1982 года. На втором совещании Специальной комиссии, проходившем в ноябре 1983 года, был принят проект конвенции о праве, применимом к международной купле-продаже товаров. Текст проекта конвенции и сопровождающий его доклад были опубликованы в августе 1984 года.

192. На четырнадцатой сессии Гаагской конференции было решено пригласить государства - члены ЮНСИТРАЛ участвовать в подготовительной работе по этому вопросу. Восемнадцать стран, которые не являлись членами Гаагской конференции, приняли участие в подготовительной работе. Все государства, включая государства, не являющиеся членами Гаагской конференции, были приглашены участвовать в дипломатической конференции, проходившей в Гааге 14-30 октября 1985 года. Приняли участие 54 государства и 8 государств присутствовали в качестве наблюдателей. Конвенция о праве, применимом к международной купле-продаже товаров, принятая заключительным актом Конференции 30 октября 1985 года, была открыта к подписанию или присоединению во время церемонии закрытия Конференции.

XII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ТОРГОВОГО ПРАВА

А. Представительство

1. ЮНИДРУА

193. Дипломатическая конференция ЮНИДРУА, состоявшаяся в Женеве 31 января - 17 февраля 1983 года, которая приняла и открыла к подписанию Конвенцию о представительстве в международной купле-продаже товаров, предложила ЮНИДРУА рассмотреть возможность разработки на глобальном и региональном уровнях правил, регулирующих отношения между доверителем и представителем в международной купле-продаже товаров.

194. Соответственно, Совет управляющих поручил секретариату подготовить доклад о возможности разработки правил, регулирующих отношения между доверителем и представителем, в частности, в международной купле-продаже товаров, основанной главным образом на изучении действующего национального законодательства и попыток согласования и унификации законов на международном и региональном уровнях. Доклад о проделанной работе в связи с исследованием был представлен секретариатом Совету управляющих на его шестьдесят третьей сессии (май 1984 года), в результате чего Совет постановил отложить дальнейшее обсуждение этой работы о международных отношениях между доверителями и представителями до более поздней сессии, когда появится возможность оценить проделанную в этой области работу, в частности, результаты работы ЕЭС над проектом директивы о торговом представительстве.

2. ЕЭС

195. Исправленные предложения в отношении директивы ЕЭС по координации законов государств-членов, касающихся торговых представителей, начиная с апреля 1981 года обсуждались группой правительственных экспертов при Совете министров. Цель этих предложений заключалась в согласовании законов государств-членов, регулирующих отношения между коммерсантами и их

торговыми представителями. В настоящее время представители пользуются различной степенью защиты, что зависит от конкретного государства-члена. В результате стоимость услуг представителей в разных странах различна. Согласование должно в большей степени устранить эти различия в оплате и позволит сделать условия более конкурентоспособными.

3. МТП

196. МТП завершила подготовку практического торгового руководства по составлению международных договоров о торговом посредничестве (издание МТП № 410) и приступила к работе над руководством для участников договоров об оптовом распределении.

В. ЕЭС: отчеты финансовых учреждений

197. Комиссия европейских сообществ 19 марта 1981 года направила Совету министров предложение относительно директивы, касающейся ежегодных отчетов банков и других финансовых учреждений (ОJ No. C 130, p. 1).

198. В феврале 1982 года Экономический и социальный комитет сообществ определил, что кредитные учреждения обязаны предоставлять своему персоналу, клиентам, держателям акций и общественности в целом всю необходимую информацию относительно своей деятельности. Комитет отметил, что, хотя он возражал против формы представления предлагаемой директивы, он будет приветствовать разработку конкретных правил о ежегодных отчетах банков и других финансовых учреждений вместо включения в Четвертую директиву (78/660/ЕЕС, ОJ No. L 222, p. 11) о ежегодных отчетах определенных видов компаний дополнительных правил для банков. 6 июля 1983 года Европейский парламент приветствовал предложенную директиву, но высказался за внесение в нее некоторых поправок.

199. В мае 1984 года Совет министров приступил к рассмотрению исправленного предложения, представленного ему Комиссией (предложение от 14 марта 1984 года ОJ C 83, p. 6 с внесенными в него поправками).

200. С точки зрения согласования предложение о директиве ЕЭС, касающейся ежегодных отчетов банков и других финансовых учреждений, явится важным дополнением к упомянутой Четвертой директиве. Это предложение способствует согласованию положения Четвертой директивы 1978 года к конкретным особенностям банков и других финансовых учреждений. Однако для избежания ошибок при сравнении конкурентоспособности в секторе кредитования директиве были приданы более широкие рамки, чем предыдущей, с целью включения предприятий с правовой структурой, которые не были охвачены этой предыдущей директивой.

201. В настоящее время от кредитных учреждений всех государств-членов не требуется публиковать подробные балансы активов и пассивов и счета прибылей и убытков. После принятия директивы все банки и все другие финансовые учреждения, осуществляющие деятельность в рамках ЕЭС, будут обязаны публиковать сопоставимые ежегодные отчеты. Предложение содержит также подробные положения, которые конкретно применимы к отчетам банков и других финансовых учреждений.

С. Банкротство

1. ЕЭС

202. Проект конвенции ЕЭС о банкротстве, ликвидации, мерах, структуре и связанных с ними судебных разбирательствах был предложен в 1970 году и с присоединением новых государств-членов был снова рассмотрен. В июне 1980 года этот проект конвенции был передан председателю Группы правительственных экспертов, председателю Совета министров и постоянным представителям государств-членов и председателю Комиссии с целью получения от них мнений. 10 декабря 1981 года Комиссия сообщила государствам-членам и Совету свое мнение в отношении этого проекта конвенции. С 1981 года проект конвенции обсуждался в Совете Группой правительственных экспертов.

2. Европейский совет

203. Комитет экспертов Европейского совета по законодательству о банкротстве (СJ-DF) провел обмен мнениями и информацией о рассматриваемых реформах, осуществляемых или завершенных в различных государствах-членах. На его седьмом совещании, проходившем 7-10 мая 1985 года,

был также принят проект конвенции и проект пояснительного доклада об осуществлении за границей конкретных полномочий ликвидатора дела. В проекте конвенции предусматривается, среди прочего, что без необходимой обязательности процедуры ликвидатор, назначенный для разбирательства банкротства в одном государстве-члене, будет уполномочен принимать меры по разрешению дел в отношении собственности должника в другом государстве-члене. В другой главе проекта конвенции предусматривается система информирования проживающих в других государствах-членах кредиторов о процессах, касающихся банкротств и о предъявлении их претензий банкроту.

204. Комитет по правовому сотрудничеству (CD-CJ) изучил этот проект на своем совещании в декабре 1985 года. Проект был возвращен Комитету экспертов с целью его переработки в свете обсуждения в CD-CJ.

205. В настоящее время перед Комитетом экспертов Европейского совета по законодательству о банкротстве (CJ-DF) поставлены следующие задачи:

а) попытаться привести в соответствие некоторые основополагающие принципы права государств-членов, касающиеся банкротства и других разбирательств с целью реабилитации должника, таким образом, чтобы принять во внимание концепции банкротство/ликвидация и банкротство/реабилитация и

б) приложить все усилия, чтобы решать возникающие на международном уровне проблемы в тех случаях, когда разбирательства о банкротствах назначены на территории одного государства-члена, а некоторые кредиторы и имущество или капиталы должника находятся на территориях других государств.

D. Европейский совет: кредиторы

206. Комитет экспертов Европейского совета по правам кредиторов завершил свою работу принятием проекта конвенции об оговорках в отношении положения о собственности, основные части которого касаются признания и обеспечения соблюдения этого положения в той мере, в какой оно соответствует правилам конвенции. Проект направлен в Европейский комитет по правовому сотрудничеству для его рассмотрения до передачи в Комитет министров для окончательного утверждения.

E. СЭВ: объединения

207. В течение 1983-1984 годов Конференция СЭВ по правовым вопросам подготовила доклад по правовым вопросам, касающимся развития непосредственных связей между объединениями, предприятиями и другими экономическими организациями государств - членов СЭВ. В этом докладе рассматривается также создание и функционирование международных экономических организаций на территории этих стран с целью дальнейшего расширения сотрудничества и прямых связей в пределах стран СЭВ. В этой связи с течением 1985 года продолжена работа по сравнительному изучению положений, действующих в этих странах и касающихся правила установления и поддержания непосредственных связей между экономическими организациями.

F. ЕЭС: компании

Существующие и предлагаемые директивы

208. В 1983 году и в последующие годы ЕЭС издало директивы или предложило следующие директивы, касающиеся компаний:

а) Исправленное предложение к Пятой директиве от 19 августа 1983 года (ОJ C 240, р.2) относительно структуры государственных компаний с ограниченной ответственностью, прав и обязанностей их органов и участия служащих.

б) Седьмая директива от 13 июня 1983 года (83/349/ЕЕС) (принята ОJ L 193, р. 1) о первичных предприятиях групп, составляющих либо государственную компанию с ограниченной ответственностью, либо частную компанию с ограниченной ответственностью, либо частную компанию с ограниченной ответственностью и касающуюся сводных счетов.

с) Восьмая директива от 10 апреля 1984 года (84/253/ЕЕС) (Принята ОJ L 126, р. 20) об утверждении лиц, ответственных за выполнение установленной законом проверки отчетных документов.

д) Предложение, касающееся Десятой директивы от 8 января 1985 года (ОJ С 23, р.11) о международных объединениях государственных компаний с ограниченной ответственностью.

е) Проект предложенной Девятой директивы о государственных компаниях с ограниченной ответственностью, касающейся связей между предприятиями. Отделы Комиссии проделали техническую подготовительную работу, но сама Комиссия еще не вынесла решения по этому вопросу. В конце 1984 года этот проект был направлен правительствам, предприятиям и профсоюзам, чтобы дать им возможность сообщить свои мнения Комиссии.

Международные объединения государственных компаний с ограниченной ответственностью

209. Предварительный проект соглашения о европейских международных объединениях государственных компаний с ограниченной ответственностью, подготовленный группой экспертов, в 1973 году был представлен Совету министров Европейских сообществ и правительствам государств-членов. Работа над проектом конвенции, технические аспекты которой были завершены, заморожена из-за проблем, главным образом касающихся участия служащих. Проект конвенции направлен на создание возможностей для объединения компаний, созданных в соответствии с законами различных государств. Охватываемые конвенцией операции представляют собой объединение компаний на основе установления контроля и путем образования новых компаний.

Статут европейской компании

210. Было предложено правило, учреждающее статут для европейской компании. В соответствии с этим статутом будет создана правовая структура в пределах ЕЭС, которая позволит предприятиям создавать свои объединения или реорганизовывать свою деятельность на европейском уровне под эгидой одного законодательства, а не продолжать полагаться на действующие параллельно различные национальные системы.

211. Предложение относительно правила о статуте европейской компании, пересмотренное в свете мнений, высказанных Экономическим и социальным комитетом и Европейским парламентом, 13 мая 1975 года было представлено Комиссией в Совет (Bull. EC 4.1975). В Совете первое чтение этого предложения специальной группой близится к завершению. Осталось изучить документы V (представительство служащих), VI (ежегодные отчеты) и VII (группы).

Группа компаний

212. По данной теме в Директиве ЕЭС предлагается принять решение по следующим вопросам: согласование взаимных правил, касающихся групп компаний; распространение положений закона о компании на отношения между холдингами и дочерними компаниями; уведомление и публикация списков акционеров; вклады на взаимной основе, подчинение интересов одной компании интересам группы и защита интересов мелких компаний и кредитных учреждений в группах дочерних компаний.

213. В начале 1974 года рабочая группа правительственных экспертов закончила обсуждение этого вопроса. Однако Комиссия еще не сформулировала какого-либо предложения Совету, но последний проект в конце 1984 года был передан правительствам для их сведения.

Европейское экономическое отраслевое объединение (ЕЕИГ) (ранее - Европейское объединение в целях сотрудничества)

214. Оно представляет собой новую правовую концепцию в рамках права ЕЭС, призванную при соблюдении правил конкуренции поощрять сотрудничество между лицами и компаниями любого масштаба в различных государствах-членах. Цель новой концепции заключается в том, чтобы позволить отдельным лицам и компаниям из стран ЕЭС объединять частично свою деятельность или некоторые из своих функций с целью улучшения результатов собственной экономической деятельности. По этому объединение задумано как экономическая единица, отделенная от своих членов и существующая независимо, но не сама по себе в том, что касается обеспечения более высоких прибылей. Эти оба аспекта активизируют и дополняют деятельность его членов.

215. Цель постановления заключается в обеспечении средств, при помощи которых предприятия (особенно мелкие и средние) могут осуществлять сотрудничество за пределами границ, не будучи

стеснены территориальными ограничениями национальных правовых систем. Объединение задумано как гибкий правовой инструмент, основанный на договорных отношениях, ограниченных во времени, для использования как отдельными лицами, так и компаниями. Постановление, утверждающее создание такого объединения, запрещает использовать его деятельность в коммерческих целях как таковых, но при получении прибыли оно будет облагаться налогом в пользу членов. Объединение наделяется полной правомочностью, с тем чтобы оно имело возможность в полной мере участвовать в экономической жизни ЕЭС.

216. Постановление, касающееся образования европейского экономического отраслевого объединения соответствует предложению о статусе европейской компании (см. пункт 208, выше). Эти концепции дополняют друг друга: перед объединением главным образом ставится задача содействовать созданию временных союзов, основанных на взаимных интересах и использующих весьма гибкие процедуры, которые могут быть быстро приспособлены к изменяющимся экономическим условиям, в то время как европейская компания предназначена для заключения, как правило, постоянно, более тесного союза между такими объединениями.

217. Комиссия 12 апреля 1978 года представила Совету предложение о постановлении с внесенными в него поправками в свете высказанных замечаний в Экономическом и социальном комитете и Европейском парламенте в отношении аналогичного ранее внесенного предложения о создании в то время называвшегося "Европейского объединения в целях сотрудничества". В настоящее время это предложение называется "Постановление о европейском экономическом отраслевом объединении (ЕЕИГ) 1985 года" (ОJ L 199, 25.7.1985, р. 1).

G. МТП: кодекс практики гарантий по требованию

218. МТП изучает целесообразность разработки стандартного международного кодекса практики гарантий по требованию.

H. ЮНЕП: защита потребителей

219. В разделе II решения I2/I4 от 28 мая 1984 года Совет управляющих ЮНЕП выразил удовлетворение результатами первой сессии Специальной рабочей группы экспертов по обмену информацией о потенциально вредных химических веществах (в частности, пестицидах) в международной торговле (проходившей 26-30 марта 1984 года) и предложил Директору-исполнителю продолжить работу, начатую этими группами, и принять все необходимые меры для ускорения подготовки руководящих указаний и принципов, над составлением которых работает Группа, с целью их скорейшего принятия Советом управляющих

220. Вторая сессия Рабочей группы проходила в Риме с 28 января по 1 февраля 1985 года. Рабочая группа внесла исправления в проект руководящих принципов и рассмотрела применение временной схемы оповещения о запрошенных химикатах и химикатах, допускаемых к использованию в исключительных случаях (см. "Доклад Рабочей группы о работе ее второй сессии", UNEP/WG/112/5).

221. Рабочая группа рассмотрела также следующие вопросы: информация о базовых данных, необходимых для оценки опасности для человека и окружающей среды; условия безопасного применения определенных химикатов и различные определения, используемые в проекте руководящих принципов, то есть "химикат", "пестицид", "потенциально опасный химикат", "запрещенный или допускаемый к применению в исключительных случаях", "торговля" и "экспорт", "реэкспорт" и "импорт".

I. МОТ: занятость и рабочая сила

222. На своей семидесятой сессии Международная конференция труда (июнь 1984 года) приняла рекомендацию относительно раздела о "Международном экономическом сотрудничестве и занятости". Рекомендация, касающаяся политики в отношении занятости, среди прочего, относится к вопросам демографии, занятости молодежи и групп населения и лиц, находящихся в неблагоприятных условиях, проблем техники, мелких предприятий, регионального развития, государственного инвестирования и специальных программ общественных работ, международного экономического сотрудничества и занятости.

223. В 1983 и 1984 годах были проведены совещания по отраслям промышленности, на которых были приняты решения, касающиеся вопросов международной торговли:

а) одиннадцатая сессия комитетов металлообрабатывающей промышленности ("Осуществление резолюций и заключений комитета" GB.226/IA/2/1).

б) четвертое трехстороннее техническое совещание по вопросу о шахтах, за исключением угольных ("Осуществление резолюций и заключений совещания" GB.226/IA/4/2).

с) первая сессия Комитета по пищевой промышленности и производству напитков ("Осуществление резолюций и заключений комитета" GB.230/IA/5/7).

224. Объединенная морская комиссия МОТ провела свою сессию в сентябре 1984 года и приняла резолюцию о перевозках радиоактивных ядерных грузов (доклад Комитета о его двадцать четвертой сессии GB.228/7/8). В мае 1986 года трехсторонняя Подготовительная морская конференция по техническим проблемам проведет свою сессию с целью подготовки намеченной на 1987 год сессии по морским перевозкам Международной конференции труда. Конференция, возможно, примет конвенции или рекомендации по следующим вопросам:

а) гарантии социального обеспечения моряков, в том числе работающих на судах, плавающих под флагом иностранных государств;

б) здравоохранение и медицинское обслуживание моряков;

с) пересмотр Конвенции о репатриации моряков 1926 года (№ 23); и Рекомендация о репатриациях (капитанов судов и стажеров) 1926 года (№ 27);

д) условия работы моряков в море и порту.

Кроме того, в 1987 году Международная конференция по труду рассмотрит предложения, касающиеся вопросов здравоохранения и техники безопасности на строительных работах.

225. В настоящее время МОТ осуществляет подготовку "кодекса практики и профессиональной техники безопасности, а также инструкции, касающейся вопросов здравоохранения и условий труда, при передаче технологии развивающимся стран". Проект этого кодекса практики должен быть представлен совещанию экспертов в октябре 1986 года.

Ж. ЮНЕП: надлежащее обращение с опасными отходами с целью защиты окружающей среды

226. Созданная в соответствии с решением Совета управляющих ЮНЕП IO/24 от 31 мая 1982 года Специальная рабочая группа экспертов по надлежащему обращению с опасными отходами с целью защиты окружающей среды, которая должна была рассмотреть руководящие указания и принципы, касающиеся данного вопроса, провела свою первую сессию в Мюнхене 28 февраля - 5 марта 1984 года. Совет управляющих в своем решении от 28 мая 1984 года выразил удовлетворение результатами первой сессии Рабочей группы и предложил Директору-исполнителю продолжить начатую работу в соответствии с рекомендациями, представленными Рабочей группой, и принять все необходимые меры для ускорения подготовки руководящих указаний и принципов, которые были разработаны Рабочей группой. Рабочая группа провела три заседания и на своем последнем заседании в декабре 1985 года приняла окончательный доклад (UNEP/WG.122/3), который, в частности, включает подготовленный и одобренный ею текст руководящих принципов.

К. ЮНКТАД: механизм гарантирования экспортных кредитов

227. В ЮНКТАД широко обсуждался вопрос о создании международного механизма гарантирования экспортных кредитов (МГЭК) с целью оказания поддержки экспортным операциям развивающихся стран. Комитет ЮНКТАД по невидимым статьям и финансированию, связанному с торговлей (СИФТ), на своей восьмой сессии рассмотрел политику и технические вопросы, касающиеся создания механизма. В своей резолюции I5 (VIII) от 3 ноября 1978 года и в решении I7 (IX) от 11 июля 1980 года Комитет предложил секретариату провести консультации с государствами-членами и международными учреждениями, а также с помощью финансовых экспертов сформулировать и уточнить функциональные характеристики Механизма. Секретариат подготовил исследование на тему: "Функциональные характеристики международного механизма гарантирования экспортных кредитов" (TD/B/AC.33/2 и Corr.1), которое было рассмотрено на заседании группы экспертов в январе 1982 года (доклад Межправительственной группы экспертов воспроизведен в документе TD/B/889). В феврале-марте 1983 года Комитет на своей десятой сессии рассмотрел это исследование, а также доклад на тему "Оценка функциональных характеристик механизма гарантирования экспортных кредитов" (TD/B/C.3/183/Add.1, 2, 2 Corr. 1, 3 и Corr. 1). На своей шестой сессии, которая

проходила в июне-июле 1983 года, Конференция рассмотрела этот вопрос и постановила передать его Совету по торговле и развитию, с тем чтобы последний мог завершить рассмотрение этого вопроса. На тринадцатой сессии Совета по торговле и развитию (2-6 апреля 1984 года) было предложено, чтобы решение, касающееся предложения о создании международного механизма гарантирования экспортных кредитов, было принято Комитетом по невидимым статьям и финансированию, связанного с торговлей.

L. ЮНИДРУА: посредничество

228. Предварительный проект единых правил о некоторых аспектах международного посредничества был одобрен группой ЮНИДРУА по изучению посреднических контрактов в конце работы ее третьей сессии в апреле 1982 года. На своей шестьдесят второй сессии (май 1983 года) Совет управляющих принял текст проекта единых правил в том виде, как он был подготовлен группой по изучению, и поручил секретариату передать этот текст и сопровождающий пояснительный доклад (Study LVIII-Doc.16) правительствам для их рассмотрения с целью принятия решения относительно будущих мер. На основе полученных замечаний Совет на своей шестьдесят третьей сессии в мае 1984 года решил создать комитет по рассмотрению некоторых аспектов международного посредничества. В марте 1985 года в Риме состоялась первая сессия комитета, на которой присутствовало более 20 представителей государств и наблюдателей от ряда международных организаций. Для выяснения мнений правительств и получения от них замечаний им был разослан пересмотренный текст проекта вместе с дополненным комментарием (Study LVIII-Doc.20). Краткое изложение этих замечаний будет разослано до начала второй сессии комитета, которая намечена на 21-22 апреля 1986 года.

M. ЮНИДРУА: приобретение движимого имущества

229. Подробное обсуждение проекта единообразного закона ЮНИДРУА о добросовестном приобретении материального движимого имущества (ЛУАБ) советом управляющих на его шестьдесят первой сессии (апрель 1982 года) подтвердило неослабевающий интерес к этому проекту. На своей шестьдесят второй сессии (май 1983 года) Совет управляющих решил оставить этот вопрос в своей программе работы на трехгодичный период 1984-1986 годов и принять решение относительно пересмотра положений проекта единообразного закона 1974 года на своей сессии 1984 года в свете информации о развитии некоторых аспектов этой проблемы в ЮНЕСКО и в Европейском совете и об общем мнении правительств об унификации закона, касающегося международной купли-продажи, насколько это отражено принятием существующих конвенций в этой области. На своей шестьдесят третьей сессии Совет управляющих поручил секретариату принять предложение ЮНЕСКО о том, что ЮНИДРУА подготовит исследование о приобретении культурной собственности, в котором должен приниматься во внимание проект единообразного закона о добросовестном приобретении материального движимого имущества и Конвенция ЮНЕСКО о мерах по запрещению ввоза, вывоза и незаконной передачи культурных ценностей 1970 года.

230. Совет управляющих на своей шестьдесят четвертой сессии, состоявшейся в мае 1985 года, рассмотрел исследование и в соответствии с этим поручил секретариату ЮНИДРУА положительно ответить на любой будущий запрос ЮНЕСКО относительно изучения этого приложения. Однако Совет отложил принятие какого-либо решения об участии ЮНИДРУА в каких-либо будущих разработках нового документа, который дополнял бы Конвенцию ЮНЕСКО 1970 года.

N. Европейский совет: внутренняя торговля

231. Для изучения проблем внутренней торговли Комитет по правовому сотрудничеству (CD-CJ) создал комитет экспертов по внутренней торговле для подготовки проекта конвенции об оказании специальной международной помощи, которая охватывала бы аспекты административного, гражданского, уголовного и, в случае необходимости, международного частного права. Комитет по внутренней торговле приступил к работе в мае 1985 года.

232. В этой области возникала озабоченность в связи с опасением, что принципы равной возможности и доверия к фирмам, принципы деятельности которых служат основой для функционирования фондовых бирж, могут быть подорваны сделками между лицами, которые могут использовать доступную им информацию, неизвестную широкой публике, для извлечения прибылей или избежания потерь. Подобная практика противоречит интересам фирм и держателей их акций и подрывает доверие будущих вкладчиков. Это обстоятельство уже вынудило некоторые государства - члены Европейского совета принять превентивные меры или меры наказания уголовного, гражданского или административного характера. Другие страны не сделали этого либо потому, что сочли эти меры нецелесообразными ввиду положения на фондовой бирже, либо в силу того, что они все еще рассматривают соответствующие меры. В результате лица, знакомые с условиями на биржах, в силу

доступа к информации об их деятельности, через банки или подставных лиц могут осуществлять свои сделки в странах, где эти действия не являются наказуемыми. Вопрос заключается в том, чтобы найти меры для пресечения подобных сделок.

**О. Гаагская конференция по международному частному праву:
международное сотрудничество в юридических и
административных вопросах**

233. Четырнадцатая сессия Гаагской конференции уполномочила своего Генерального секретаря регулярно созывать специальные комиссии по изучению практического действия конвенций и рекомендаций в вопросах сотрудничества и юридической и административной областях и в случае необходимости представлять рекомендации. Пятнадцатая сессия поручила Генеральному секретарю созвать Специальную комиссию по действию Гаагской конвенции о сборе за границей доказательств по гражданским или коммерческим вопросам (Конвенция о доказательствах). В частности, на пятнадцатой сессии было решено также:

а) поручить этой Специальной комиссии решение задач, связанных с проведением обмена мнениями относительно возможности международного сотрудничества в вопросах сбора за границей доказательств по аспектам конкурентного права;

б) предложить этой Специальной комиссии провести обмен мнениями о возможности применения Конвенции о сборе за границей доказательств 1970 года в контексте арбитражных разбирательств, одновременно поручив Генеральному секретарю собирать любую полезную информацию о международных организациях или органах, специализирующихся в области арбитража.

234. В марте 1985 года был издан предварительный документ для сессии Специальной комиссии о вопросах, связанных с Конвенцией о доказательствах. Сессия Специальной комиссии о применении Конвенции о доказательствах состоялась в Гааге 28-31 мая 1985 года.

235. В начале 1983 года в виде отдельных изданий было опубликовано Практическое руководство о применении Гаагской конвенции от 15 ноября 1965 года о представлении за границу судебных и внесудебных документов по гражданским и коммерческим делам (Hague Convention on Private International Law ISBN 90 6215 073). Аналогичное руководство о действии Конвенции о принятии доказательств из-за границы было опубликовано в 1984 году, которое озаглавлено Практическое руководство по применению Гаагской конвенции от 18 марта 1970 года о сборе за границей доказательств по гражданским и коммерческим делам (ISBN 90 6215 112 4).

Р. Гаагская конференция по международному частному праву: юрисдикция

236. На своей пятнадцатой сессии (1984 год) Гаагская конференция предложила постоянному бюро провести изучение желательности пересмотра Гаагской конвенции 1965 года о выборе суда, в частности для получения гарантии признания и обязательности выполнения решений.

Q. ЮНИДРУА: лизинг

237. Совет управляющих на своей шестидесятой сессии (апрель 1981 года) рассмотрел предварительный проект единых правил о международном лизинге. Учитывая новизну вопроса о лизинге, Совет решил, что было бы целесообразно отсрочить передачу текста комитету правительственных экспертов с целью подготовки окончательного текста до изучения предварительного проекта максимальным числом специалистов. Соответственно, в Нью-Йорке (май 1981 год) и в Цюрихе (ноябрь 1981 год) были организованы симпозиумы, на которые были приглашены имеющие опыт в вопросах международного лизинга лица из числа банкиров, коммерсантов и адвокатов. Предварительный проект подвергся серьезной и конструктивной критике на обоих симпозиумах, а также на Первом всемирном съезде по вопросам лизинга, состоявшемся в Гонконге в январе 1983 года.

238. Сделанные на трех заседаниях различные предложения относительно исправления проекта рассмотрены секретариатом и председателем группы по изучению, созданной для подготовки проекта единых правил. Отредактированный текст вместе с предложенными поправками был представлен группе по изучению, которая на своей четвертой сессии в марте 1984 года одобрила текст предварительного проекта единых правил о международном финансовом лизинге. Затем этот текст был принят Советом управляющих на его шестьдесят четвертой сессии, состоявшейся в мае 1984 года (С.Д. 63. Concls. 4). Совет постановил также создать комитет правительственных экспертов для подготовки проекта конвенции о международном финансовом лизинге. Первая сессия Комитета

состоялась в Риме в марте 1985 года. Пересмотренный текст проекта вместе с последующими дополненными комментариями был разослан правительствам с просьбой высказать замечания (эти замечания будут изложены в Study LIX-Doc. 26). В апреле 1986 года вторая сессия Комитета правительственных экспертов рассмотрит эти замечания и окончательный проект положений, подготовленный секретариатом ЮНИДРУА (STUDY LIX-Doc. 27).

R. МТЦ: правовые аспекты внешней торговли

239. В мае 1983 года в соответствии с подпрограммой МТЦ "Правовые аспекты внешней торговли" начата работа по подготовке руководства по "Правовым аспектам внешней торговли - Как правительственные учреждения по содействию торговле и коммерческие организации могут оказать помощь экспортерам и импортерам". Это руководство, подготовка которого осуществлялась на средства ПРООН, было опубликовано.

240. Цель новой подпрограммы МТЦ заключается в улучшении возможностей как правительственных, так и частных организаций по содействию торговле в качестве консультантов по правовым аспектам внешней торговли для экспортеров и импортеров. Поскольку эта подпрограмма в настоящее время находится на раннем этапе своего осуществления, предполагается, что исследование и развитие будут оставаться важным элементом ее деятельности с конкретной задачей составления материалов для подготовки кадров и информации:

а) подготовка комплектов специфических подборок для отдельных стран по правовым аспектам внешней торговли, в том числе для развивающихся и развитых стран;

б) сбор, анализ и распространение информации о законодательстве, типовых договорах и относящихся к ним общих положениях, которыми руководствуются в торговых сделках между развивающимися и развитыми странами, а также между развивающимися странами. Распространение подобного материала среди правительственных и частных организаций по содействию торговле может быть сделано благодаря подготовке новой серии записок МТЦ о правовых аспектах внешней торговли;

с) предоставление консультативного обслуживания и непосредственная подготовка кадров по вопросам экспорта для учреждений по содействию торговле и коммерческих организаций будет направлено на организацию предоставления юридического обслуживания и на подготовку лиц, ответственных за обеспечение экспортеров и импортеров консультативным обслуживанием по правовым вопросам.

S. Ограничительная деловая практика

I. ЮНКТАД: Комплекс согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой

241. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 35/63 от 5 декабря 1980 года утвердила Комплекс согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой. В резолюции содержится также призыв к Конференции Организации Объединенных Наций, которая должна быть созвана в 1985 году, пересмотреть все аспекты данного Комплекса. Как указывается в Комплексе, Межправительственная группа экспертов по ограничительной деловой практике выступала в качестве подготовительного органа Конференции по пересмотру. Группа рассмотрела ряд предложений по улучшению и дальнейшему развитию Комплекса принципов и правил и определила следующие элементы для рассмотрения Конференцией в будущем: а) правовой характер Комплекса, б) создание специального комитета для замены Межправительственной группы экспертов, с) осуществление технической помощи, как это изложено в пунктах 6 и 7 раздела F Комплекса, d) рамки многосторонних консультаций в соответствии с пунктом 3(а) раздела G и пунктом 4 раздела C Комплекса и е) будущая конференция по пересмотру, намеченная на 1990 год. Группа одобрила также предварительную повестку дня и правила процедуры Конференции. Конференция была созвана в ноябре 1985 года, но на ней не было достигнуто согласия. На Конференции было решено передать Генеральной Ассамблее доклад Конференции (TD/RBP/CONF.2/8) вместе с предложениями региональных групп (приложения II, III и IV к вышеупомянутому докладу). Конференция просила Генеральную Ассамблею решить в свете переданной ей информации вопрос о созыве возобновленной сессии Конференции. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 40/192 от 17 декабря 1985 года предложила Генеральному секретарю ЮНКТАД и председателю Конференции рассмотреть все аспекты Комплекса, с тем чтобы провести консультации с региональными группами и правительствами относительно созыва Конференции, и затем при первой возможности сообщить об их результатах Генеральной Ассамблее.

242. Межправительственная группа экспертов рассмотрела вопрос об осуществлении и применении Комплекса и неоднократно выражала озабоченность относительно продолжающегося обращения к ограничительной деловой практике, неблагоприятно влияющей на международную торговлю, особенно на торговлю и развитие развивающихся стран, и призвала все государства придерживаться этих принципов и правил. Группа выразила сожаление по поводу того, что не были приняты необходимые меры по осуществлению программ технической помощи, предоставления консультативных услуг и программ по подготовке кадров в области ограничительной деловой практики, как это было согласовано в пункте 6 раздела F Комплекса, и призвала государства рассмотреть этот вопрос на сессии Генеральной Ассамблеи. Группа обратилась к международным организациям и программам финансирования с настоятельной просьбой предоставить необходимые средства, а также призвала государства внести добровольные вклады для осуществления этой задачи.

243. В этой области секретариатом ЮНКТАД были подготовлены следующие исследования и доклады:

- a) "Исследования по ограничительной деловой практике, относящейся к положениям Комплекса принципов и правил: Участие в торгах по тайному сговору" (TD/B/RBP/12/Rev.1);
- b) "Ограничительная деловая практика фирм-консультантов и других предприятий в секторе услуг в связи с проектированием и производством комплексных заводов и оборудования: записка секретариата ЮНКТАД" (TD/B/RBP/19);
- c) "Обусловленные закупки: исследование секретариата ЮНКТАД" (TD/B/RBP/18);
- d) "Обсуждение пересмотренного проекта типового закона или типовых законов об ограничительной деловой практике" (TD/B/RBP/15/Rev.1 и Согг.1-2);
- e) Годовые доклады за 1982 и 1983-1984 годы о законодательстве и других документах в развитых и развивающихся странах в области контроля над ограничительной деловой практикой (TD/B/RBP/11 и 29, соответственно).

Кроме того, секретариат ежеквартально рассылал Информационные записки об ограничительной деловой практике, выпуски I-15 (серия TD/B/RBP/INF), с целью информирования правительств и других заинтересованных международных органов и лиц о последних крупных изменениях в области ограничительной деловой практики. Межправительственная группа экспертов на своей третьей сессии изучила и рассмотрела проект типового закона, о котором говорится выше, и предложила секретариату продолжать работу в этой области, а также работу над подготовкой справочника по законодательству об ограничительной деловой практике, в который должны быть включены представленные государствами описания их законодательств, касающихся этого вопроса, и решения судов и других органов.

2. МТП

244. МТП подготавливает коммерческий справочник по ограничительной деловой практике.

Г. ГАТТ: технические торговые барьеры

245. Соглашение ГАТТ о технических торговых барьерах (TBT/W/67/Rev.1), которое более широко известно как "Кодекс стандартов", вступило в силу 1 января 1980 года. Его цель состоит в недопущении того, чтобы процедуры и связанные со стандартизацией системы, выдача сертификатов и испытание продукции стали ненужными торговыми барьерами. Около 37 сторон этого договора приняли или подписали этот кодекс. К концу 1984 года в ГАТТ было направлено около 1100 отдельных уведомлений сторонами-участниками относительно мер и правил.

246. В течение указанного года Комитет по техническим торговым барьерам обсудил и принял ряд рекомендаций о применении соглашения и о процедурах для осуществления своей работы. Комитет заслушал представителей региональных органов, занимающихся проблемой стандартов, в частности Европейский комитет электротехнической стандартизации, Конгресс по стандартизации в странах Тихого океана и Европейской Конференции администрации почт и электросвязи.

247. Комитет провел ряд заседаний для рассмотрения жалобы о процедуре утверждения типов радиаторов отопления и медицинского электрооборудования. В 1985 году состоялось третье совещание лиц, ответственных за обмен информацией. Было проведено также информационное совещание с представителями развивающихся стран, подписавшими и не подписавшими Соглашение, чтобы позволить подписавшим развивающимся странам полнее использовать Соглашение и содействовать принятию этого Соглашения другими развивающимися странами.

XIII. УПРОЩЕНИЕ ПРОЦЕДУР МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

A. Согласование и упрощение административных процедур, связанных с прохождением грузов и документов

I. ЕЭК/ЭКЛАК: согласование пограничных мер контроля над прохождением грузов

248. Имел место прогресс в вопросах присоединения к Международной конвенции 1982 года о согласовании пограничных мер контроля над прохождением грузов (ECE/TRANS/55), принятой Комитетом ЕЭК по внутреннему транспорту на его тридцать третьей специальной сессии в октябре 1982 года, и ее осуществления. В 1984 году Конвенцию подписали 12 стран - членов ЕЭК и ЕЭС. а две страны - члена ЕЭК передали документы об одобрении и присоединении. Хотя Конвенция еще не вступила в силу, подготовившая ее Группа экспертов ЕЭК по таможенным вопросам, связанным с транспортом, рассмотрела конкретные пути и способы осуществления ее положений, в частности в отношении упрощения мер, касающихся международных перевозок скоропортящихся продуктов и международных железнодорожных перевозок. В соответствии с этим было предложено добавить к Конвенции дополнительные протоколы.

249. В соответствии с резолюцией ЕЭК о мерах технической помощи по осуществлению Международной конвенции о согласовании пограничных мер контроля над прохождением грузов ЭКА, ЭСКАТО и ЭКЛАК приняли меры по содействию присоединению к Конвенции.

250. На двенадцатом Совещании министров общественных работ и транспорта стран южной части континента (Асунсьон, 18-22 октября 1982 года) обсуждался вопрос о задержках при пересечении границ и было одобрено соглашение, предлагающее ЭКЛАК сотрудничать с этими странами в изучении Международной конвенции о согласовании пограничных мер контроля над прохождением грузов. В ответ на этот запрос ЭКЛАК была предпринята подготовка различных исследований, в которых была сделана попытка осветить, помимо прочего, трудности, с которыми встречаются грузоперевозчики в пунктах пересечения границ, и меры, которые могут быть приняты для сокращения или устранения этих трудностей. В результате этих усилий большее число стран Латинской Америки осознало необходимость согласования их требований при пересечении границы.

2. ЕЭК/ЭКЛАК: таможенные вопросы

251. Группа экспертов ЕЭК по таможенным вопросам, связанным с транспортом, продолжила свою работу, касающуюся применения и дополнения различных международных таможенных конвенций. Таможенная Конвенция о международной перевозке грузов с применением МДП (Конвенция МДП) 1975 года (ECE/TRANS/17 Amend.4) подверглась изменениям в 1983 и 1984 годах в результате внесения двух поправок, касающихся положений технического и административного характера. В настоящее время рассматривается вопрос о значительном пересмотре Таможенной конвенции 1954 года о временном допуске частных автомобилей (United Nations, Treaty Series, vol.282, p. 249) и Таможенной конвенции 1956 года о временном допуске грузовых автомобилей (United Nations, Treaty Series, vol. 327, p. 123).

252. КТС участвовал в работе по вопросу о таможенном транзите и, имея опыт работы в прошлом, возобновил обсуждение этого вопроса одновременно с ЕЭК и принял резолюцию по данному вопросу, как сделал это Комитет ЕЭК по внутреннему транспорту на своей сорок четвертой сессии в феврале 1983 года.

253. ЭКЛАК содействовала применению международной таможенной транзитной системы, такой как Конвенция МДП (1975 год) для Латинской Америки. В ноябре 1982 года АЛАДИ и ЭКЛАК начали работу по содействию подписанию ограниченного соглашения в соответствии с договором АЛАДИ, подписанным в Монтевидео в 1980 году Аргентиной, Бразилией, Парагваем, Уругваем и Чили относительно принятия Конвенции МДП (1975 год). Проект соглашения был разработан и обсужден с таможенными властями этих стран. В результате обсуждения в 1984 году было проведено совещание представителей указанных выше стран, а также некоторых стран, входящих в АЛАДИ и ЭКЛАК, для рассмотрения этого проекта соглашения. На этом совещании к соглашению присоединились Бразилия, Парагвай, Уругвай и Чили, тогда как Аргентина указала на необходимость завершить некоторые связанные с этой проблемой исследования.

В. Упрощение процедур международной торговли

1. ЕЭК: Единые правила, касающиеся соглашений о связи (ЮНКА)

254. С 1977 года работа продолжалась в рамках Рабочей группы ЕЭК по упрощению процедур международной торговли по изучению проблем правового характера, которые, вероятно, возникнут с заменой традиционных процедур (основанных на физической передаче бумажных документов) обменом данными при помощи АОД и электросвязи.

255. Ввиду того, что проблема приобретает все более настоятельный характер, докладчики по правовым вопросам предложили, чтобы до решения законодательных вопросов на международном уровне были разработаны временные решения некоторых правовых вопросов, касающихся автоматической передачи данных о торговле. Одним из таких решений могла бы явиться подготовка комплекса единых правил о соглашениях о связи, участники которых, осуществляющие обмен внешнеторговыми данными, могли бы добровольно и четко договориться об обязательности их выполнения. Обязательные соглашения такого рода допустимы при применении всеобщего принципа автономии воли сторон при отсутствии обязывающих положений.

256. В марте 1985 года докладчики по правовым вопросам представили проект предложения относительно единых правил о соглашениях о связи (ЮНКА) (ICC Publication No. 374/2) "Элементы данных и автоматический обмен данными" Группе экспертов ЕЭК № I, которая согласилась предложить Рабочей группе, чтобы ЮНСИТРАЛ, СТС, МТП, ОЭСР и другие заинтересованные организации были приглашены принять активное участие в разработке ЮНКА на соответствующем форуме. Это мнение было одобрено Рабочей группой на ее двадцать первой сессии (март 1985 года). МТП создал комитет для рассмотрения подготовки окончательного текста ЮНКА. Комитет провел свои первые заседания 16-17 января 1986 года, и последующие заседания должны состояться в мае и ноябре 1986 года.

2. ЕЭК/ЮНКТАД: Справочник элементов внешнеторговых данных (СЭВДООН) и Справочник по обмену внешнеторговыми данными (СОВДООН)

257. Рабочая группа ЕЭК по упрощению процедур международной торговли продолжает свою работу по развитию и применению СЭВДООН (TD/B/FAL/INF.79) и СОВДООН (TD/B/FAL/INF.77), которые представляют собой комплекс стандартов по обмену внешнеторговыми данными. В настоящее время пересматриваются "Руководящие принципы по обмену внешнеторговыми данными, разработанные Европейской экономической комиссией ООН", которые являются частью 4 СОВДООН, с тем чтобы их можно было взять за основу рекомендации Организации Объединенных Наций.

3. ЕЭК: уведомление о законах и правилах, касающихся внешней торговли, и соответствующих изменениях (МУНОСИСТ)

258. Комитет ЕЭК по развитию международной торговли продолжает свою работу, направленную на проведение оценки целесообразности и желательности создания многосторонней системы уведомления о законах и правилах, касающихся внешней торговли и соответствующих изменений. Принимая во внимание возрастающее число систем внешнеторговой информации, созданных либо по инициативе правительств, либо на коммерческой основе, Комитет решил, что, прежде чем проводить технико-экономическое обоснование, необходимо выяснить у торговых кругов, есть ли необходимость в подобном проекте для внешнеторговой деятельности и будет ли он коммерчески жизнеспособен.

4. ЕЭК: ПЕЙТЕРМС - сокращения, касающиеся условий платежа

259. В сентябре 1983 года Рабочая группа ЕЭК по упрощению процедур международной торговли пересмотрела позицию в отношении дальнейшего кодифицирования элементов, составляющих стандартные условия платежа. Было принято решение обратиться к этому вопросу, когда в нескольких странах будет накоплен более широкий практический опыт по применению этих ПЕЙТЕРМС (содержащихся в Рекомендации 17, принятой Рабочей группой ЕЭК по упрощению процедур международной торговли (1980-1982 годы), и в документе ECE/TRADE/142).

5. МТП: ИНКОТЕРМС - сокращения, касающиеся условий торговли

260. МТП рассматривает необходимость включения в ИНКОТЕРМС (ICC Publication No. 350) более подробного описания стоимостных единиц в этот применяемый в международном масштабе комплекс условий торговли для экспортных сделок. Рассматривается также вопрос о желательности пересмотра других положений ИНКОТЕРМС, в частности, в свете растущего применения методов электронной связи.

6. ИМО: согласование термина "требования в отношении документов"

261. Комитет ИМО по упрощению процедур на своей пятнадцатой сессии вновь обратился к вопросу о том, охватывает ли термин "требования в отношении документации", который появился в ряде статей Международной конвенции по облегчению международного морского судоходства 1965 года (с поправками) (IMO sales number 78.10), автоматическую обработку данных. Комитет пришел к заключению, что желательно осуществить согласование интерпретации термина "требования в отношении документации" в том плане, чтобы термин понимался как включающий информацию не только сообщаемую на бумаге, но также при помощи любых иных средств, которые приемлемы для заинтересованной стороны. Совет ИМО одобрил это согласованное толкование.

С. Изучение вопросов, связанных с упрощением процедур торговли

1. МТП

262. Комиссия МТП по политике в области применения ЭВМ, электросвязи и в отношении информации и ее рабочие группы по электросвязи и трансграничной передаче данных недавно опубликовали следующие документы по этому вопросу:

- "Либерализация службы электросвязи - потребности и ограничения"
- "Международная программа гомологации/сертификации оборудования, придаваемого сетям электросвязи"
- "Законодательство о сохранении тайны частных сделок, защите данных и юридических лицах"
- "Международные частные арендуемые сети: мнение пользователей из деловых кругов"
- "Поток информации - международная торговая перспектива"
- "Интегрированная служба сетей ЭВМ - ISDN - будущая всемирная сеть электросвязи: мнение пользователей из деловых кругов"
- "Защита информации в электронных системах - оперативные руководящие принципы"
- "Защита информации в электронных системах - введение для управляющих".

2. ЛААИ

263. Региональная программа действий в рамках ЛААИ, направленная на упрощение международной торговли, была издана общим секретариатом ЛААИ в виде исследования от 3 марта 1983 года, озаглавленного "Упрощение процедур международной торговли" (ALADI/SEC/Estudio 6). Документ ALADI/SEC/di 85, изданный генеральным секретариатом 19 мая 1983 года, описывает проводившиеся в 1983 году исследования и работу, направленные на облегчение торговли и работы транспорта.

D. ЮНСИТРАЛ: автоматическая обработка данных

264. На своей восемнадцатой сессии в 1985 году ЮНСИТРАЛ, в качестве части своей работы по вопросу о правовых последствиях автоматической обработки данных в потоке международной торговли, получил подготовленный секретариатом доклад о юридической ценности компьютерных записей (A/CN.9/265). После обсуждения доклада Комиссия приняла рекомендацию, в которой правительствам предлагается рассмотреть юридические требования и правила, которые препятствуют применению новой техники в торговле, и высказывается мнение, что международные организации должны пересмотреть и разработать правовые тексты в отношении торговли в свете рекомендации правительствам (см. "Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее восемнадцатой сессии (1985 год), Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Приложение № 17 (A/40/17), пункты 354-360).

265. Девятнадцатой сессии ЮНСИТРАЛ (16 июня - 11 июля 1986 года) будет представлен доклад о юридических последствиях автоматической обработки данных, включая информацию относительно работы международных организаций в этой области (A/CN.9/279).